

Pame (Otomi) Phonemics and Morphophonemics

Lorna F. Gibson

International Journal of American Linguistics, Vol. 22, No. 4. (Oct., 1956), pp. 242-265.

Stable URL:

http://links.jstor.org/sici?sici=0020-7071%28195610%2922%3A4%3C242%3AP%28PAM%3E2.0.CO%3B2-1

International Journal of American Linguistics is currently published by The University of Chicago Press.

Your use of the JSTOR archive indicates your acceptance of JSTOR's Terms and Conditions of Use, available at http://www.jstor.org/about/terms.html. JSTOR's Terms and Conditions of Use provides, in part, that unless you have obtained prior permission, you may not download an entire issue of a journal or multiple copies of articles, and you may use content in the JSTOR archive only for your personal, non-commercial use.

Please contact the publisher regarding any further use of this work. Publisher contact information may be obtained at http://www.jstor.org/journals/ucpress.html.

Each copy of any part of a JSTOR transmission must contain the same copyright notice that appears on the screen or printed page of such transmission.

The JSTOR Archive is a trusted digital repository providing for long-term preservation and access to leading academic journals and scholarly literature from around the world. The Archive is supported by libraries, scholarly societies, publishers, and foundations. It is an initiative of JSTOR, a not-for-profit organization with a mission to help the scholarly community take advantage of advances in technology. For more information regarding JSTOR, please contact support@jstor.org.

PAME (OTOMI) PHONEMICS AND MORPHOPHONEMICS

LORNA F. GIBSON

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS

- 0. Preliminary summary
- **1.0.** Units larger than the phoneme
- **1.1.** Word
- **1.2.** Syllable
- 2.0. Phonemes
- 2.1. Consonant description
- **2.2.** Consonant distribution
- 2.3. Vowel description
- 2.4. Vowel distribution
- 2.5. Nasalization
- **2.6.** Tone-stress
- **3.0.** Morphophonemics
- 3.1. Effect of nasalization on voiced stops
- 3.2. Effect of vowels on consonants
- 3.3. Effect of consonants on vowels
- **3.4.** Effect of vowels on vowels
- 3.5. Effect of consonants on consonants

0. Pame¹ is a language rich in phonological features. Special attention of the reader is

¹ Pame is spoken by small groups of Indians in central Mexico, nearly all of whom live in the state of San Luís Potosí. This paper treats that dialect of North Pame spoken in and around the monolingual center of Santa María Acapulco, close to the southeast border of the state. By far the largest dialect group, they number approximately 1500. (They themselves prefer to be called Chichimecas, but they must not be confused with the group of 300 Chichimecas—"Chichimeca Jonás" of the state of Guanajuato.)

The present extent of the tribe has been investigated by Antonio de la Maza, and reported in La Nación Pame, Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística 63. Núm. 2495-575 (1947). He gives the following information: the South Pame dialect is still spoken by some 300 Indians (many of them mixed with the Otomies), around Jiliapan, Tilaco, Pacula, Misión, Deconi, and El Doctor, near the border between the states of Hidalgo and Querétaro; dialects of North Pame are spoken in the state of San Luís Potosí by 1300 Indians at Santa María Acapulco, 95 percent monolingual; by 600 bilinguals in the region of La called to the unusual vowel system, the heavy consonant clusters, the great variety of syllable patterns, the combination of tone and stress, and the wealth of morphophonemic changes.

The segmental phonemes include 22 consonants and 5 vowels.² Of these, f occurs only in a few borrowed Spanish names and in the loan word kafé *coffee*. The suprasegmental phonemes include nasalization and three phonemes of tone-stress. Examples are cited in phonemic transcription, using the symbols listed in the following charts of segmental phonemes.

Palma; by 300 at Alaquines, mostly bilingual; at Ciudad del Maiz there are 250, 80 percent of whom speak only Spanish. At Naola in the state of Tamaulipas he found two individuals who still remembered some words of Pame, while many others in the vicinity spoke of their grandparents who had known the idiom. Dr. de la Maza estimates the total number of Pames at about 3000.

Data for this paper were collected during a series of field trips from 1945–55 under the auspices of the Summer Institute of Linguistics. My principal informants were Sra. Ascenciona Durán de García, over 50 years of age, who can speak a little Spanish, and Sra. Juana Montero de Rodríguez, about 35 years of age, who is completely monolingual. Though living only a mile apart their pronunciation of certain final consonant clusters, as well as some grammatical forms used, represent two different speech varieties, which will be designated (A) and (J), respectively.

Grateful acknowledgement is hereby made to Anne Blackman Olson, my collaborator in the early stages of the investigation; and to Kenneth L. Pike and Eunice V. Pike of the Summer Institute of Linguistics for their training and helpful suggestions.

² My present analysis leads me to a phonemic transcription which differs slightly from that used by my colleague Donald Olson in his "Mode-Aspect-Person Inflection in Pame", submitted to IJAL.

	Bilabial	Alveolar	Velar-Pal.	Back
Stops				
Voiceless	р	t	k	ķ
Voiced	b	d	g	
Affric.		C	č	
Sililants				
Fric.		8	š	
Fricative	f			
Glottals				5
\mathbf{Stop}				
Fric.				h
Nasals	m	n	η	
Laterals		1] y	
Vibrant		r		
Semi-vowels	w		У	
	Front	Back		
High	i			
Mid				
Close	е			
		0		
Open	3			
Low	8			

1.0. Units larger than the phoneme need to be defined for Pame since allophones of both consonants and vowels depend upon their distribution in the word and syllable, and since the distribution of consonant clusters is significant within the word, while the distribution of vowel phonemes is significant within the syllable primarily.

1.1. A word in Pame may be defined phonologically as a minimal utterance. A simple word has one and only one phoneme of tone-stress. Compound words may have two phonemes of tone-stress. Three words have been recognized as compounds: séska?ài ten (from se which and ska?ài my hands), kingyè-mèhep half (from kingyè?p inside, middle and mèhep unidentified morpheme), či-mès drizzle (from či \sim či?é? little and mès rain, it is raining).³

A clitic cannot form a minimal utterance.

³ či-mès, though composed of a proclitic and a stem, is treated as a compound for the following reasons: there is phonetic raising of /e/ following /i/, vowel assimilation which has not been noted between či and other words; on the other hand, the fact that m is not palatalized in či-mès, indicates a special intra-word juncture which may well be represented by hyphen. Clitics are without tone-stress, except for the alternate mmba of the postclitic mba it is probable. The stressed alternate mmba occurs when there is no preceding word on which it may lean, that is, in utterance initial position. In terms of minimal utterance and tone-stress, clitics are part of the following (or preceding) word; but in terms of permitted phoneme sequences and allophonic distribution of /a/, the proclitic ma acts like a separate word. Clitics are written preceded and followed by space like words, but are identifiable by their lack of tonestress. Common proclitics are: ne the (sg.), re the (pl.), se which, who, when (conj.), či little (sg.), lyi little (pl.), ma going to (verb auxiliary particle).

In utterances word boundaries may be identified by a combination of tone-stress features, numerous word-final consonant clusters which are different from clusters in word-initial and word-medial positions; the distribution of various consonant and vowel allophones; and in some instances syllable division.

1.2. A phonemic syllable in Pame is conveniently defined as a segment or a sequence of segments which potentially may occur with a phoneme of tone-stress. Included are syllables of pattern -CV(VCCCC) (C representing any consonant, V representing any vowel, and parentheses indicating optional occurrence of any or all of the phonemes enclosed) which, as a matter of fact, never carry contrastive tone-stress because they constitute the second syllable of a stem having tone-stress on the first syllable or on the prefix, e.g. wómma <code>?aignky</code> they are standing.

Every vowel cluster as well as every vowel not in a cluster forms the peak of one and only one phonemic syllable.⁴ Reminiscent of Mazateco (which also is described

⁴ Voiceless syllables are no exception. The informant hummed $/\eta \text{gop}$?oho/ seat, as three syllables, even though the final one is optionally voiceless.

as having only one back vowel phoneme), Pame syllables have complex peaks in which "two vowels are pronounced together very rapidly, so that the timing seems to be about the same as that for a single vowel. The nucleus of the syllable takes about the same length of time—within the limits of perception—regardless of the number of vowels it contains, whether one or two or three."⁵

The timing of a syllable in Pame depends not on the number of vowels it contains, but on the tone-stress features primarily. FAST syllables are those occurring with high tonestress /'/, or without stress immediately preceding a stressed syllable, or without stress immediately following a high tonestress, or the final syllable of a three-syllable word having stress on first syllable-provided no voiced consonant follows the syllable peak. SLOW syllables are those occurring with low /'/ or glide $/^//$ tone-stress, or without stress following a low tone-stress, or the secondary stressed syllable of a twosyllable word (i.e., second syllable preceded by CVCC-, as described in 2.6.), or the medial syllable of a three-syllable word having stress on first syllable, or the final syllable of such a word-provided a voiced consonant follows the syllable peak. The FAST syllables of ordinary speech may become slow syllables in slow speech.

Canonical shapes of Pame syllables containing one vowel range from V through CCCCVCCCC, the largest syllable with vowel initial being VC. Pattern CVCCCCCC has been found, also. Syllables containing two vowels range from CVV through CCVVCCCCCC, with pattern CCCCVVCC also found. Syllables with three vowels range from CVVV through CCVVVCCC, with pattern CCCVVV found also. The following examples illustrate a little of the variety of syllable patterns. In the remainder of section **1.2.** syllable division is represented by a low dot [.]. ma.pâ hot, i.hy ϕ^{2} (also hy ϕ^{2}) my names, ko.dóat walk (sg.imp.), ti η .²òaik²y you walked (du.), η gwâoi her daughters-in-law (du.), η khwébmpt their saliva.

Besides vowel peaks, m is stressed and forms the peak of a syllable in the unique particle m.mba *it is probable.*⁶ In mbà *handkerchiefs*, m constitutes a slight phonetic syllable but not a phonemic one; so also the n of nthôi woman, the η of η khwèl? *beards*, and the nl of nl?*ds houses*, etc.

Medially in a word, syllables divide between a nasal consonant and a following stop, affricate, ? or h-provided the stop or affricate is not followed in turn by ?; also between a lateral and a following ?, h, stop or nasal; also between an affricate and a following h; also between identical consonants in a cluster (with a proclitic treated as a separate word: ma tto he is going to die). Examples: man.dài great (sg.), tan.thôi I'm a woman, kingyáogn price, conkhwês grand-daddy-long-legs (sg.), nin.čáol? sugar (sg.), son.chín curls (noun), nim.?ígn thick (sg.), nin.hà word, tím.hyɛn I, you play [game], ndol.?ého? they scorned him, ngol.?wî young one [of animal, fruit, or new moon], šily. ?yê medicine, ngol.hà? bow and arrow, ngol.hwé.?i square willow basket, stily.háign feather, tely.gyá six, tely.nyò.hign? seven, skác.hadnk I'm embarrassed, ndoc.hào they did it, made it, tič.háo? they study, kád.doa white, wam.méon sand, čim.myó? skull, rip.pyàiky his children, šib.byá.?ail^y curing ceremony, not.twì I finished it, cop.phà bumble bee, et.tóc? my sandals.

In medial clusters of ? following stop or affricate, the syllable division seems to fall in the middle of the stop or affricate in normally rapid speech, so that the first syllable patterns as a closed syllable: sat? ϵ ? *sheep* (sg.), η gok?wéš *paper*, *book*, wac?ódn *they dislike him, it*, kič?i? *milk*. In clusters of nasal, plus stop or affricate, plus ?, syl-

⁵ K. L. Pike and E. V. Pike, Immediate Constituents of Mazateco Syllables, in IJAL 13.78-91 (1947), p. 78.

⁶ It is unique in that tone-stress occurs on the nasal consonant in this one morpheme only. Note explanation in **1.1**.

lables divide before the stop when stress is on the second syllable, but optionally before or after the stop when stress is on the first syllable: čin.č?ę̀s gizzard, ndom.b?wć.hil^y? they dampened it, but wáŋ.g?ę.?eš or wáŋg.?ę.?eš it makes it pliable. Syllable division falls in the middle of the nasal in a cluster of nasal plus y: nímyao wind, kiŋyôp Thursday. Syllable division falls in the middle of the s in the cluster sk, which occurs medially only in the compound sé-ska?ài ten.

Elsewhere syllables divide before a medial consonant or consonant cluster: ka.hó witch-doctor, ti.šáo? *I*, you study, ro.thòs my salt, pi.kyàok my forehead, ngo.dwì your child, ngo.khwín wart, ri.khyè? his beans.

2.1. Voiceless stops p, t, k, k are unaspirated, fluctuating to slightly aspirated, as shown by spectrograms,⁷ in word initial and medial: pask I am warmed up, tangào?t rest yourself (sg.imp.), kêič? they [heavy weight things] are on top of, kei they hunt [for game] (du.), kapé thief, ndatèo? late afternoon, takèign my stone grinding mill, makèi *fragrant* (sg.). In clusters of identical consonants, however, stops are unaspirated: makkwà my foot; cf. makwà his foot, where k may be aspirated. Preceded by i, k has palatal fronting whether or not it is followed by y: likyèhe he has muscle cramps, šikè? adult, elder, chief. Back k contrasts with velar-palatal k only before vowels /e, ε /. The contrast is neutralized elsewhere.

In word-final position preceded by a homorganic nasal, p, t, k (k has not been observed word final) fluctuate from slightly aspirated to unaspirated or even slightly voiced: ndo²wàhabmp *he asked him*, rikywánt *males*, η ganào η k *my head*.⁸ In word final position at the end of an utterance when not preceded by a nasal, p, t, k, appear to fluctuate freely between aspirated and unreleased allophones; word final in the middle of an utterance the stop varies from aspirated to unaspirated with close transition to the following word: ndosêp *he told him*, sathwật *ants* [*small brown variety*], šôtk *my cloth*.

Voiced stops are b, d, g: bài much less, dóa he walks, gyò?t listen (sg.imp.), nambà my handkerchief, ngodôa century plant, ngobógn cactus [prickly pear variety], ndómmi if I had (unreal perfective aspect). Before a homorganic nasal in final clusters, b, d, g, have allophones which are articulated very slightly and rapidly: rawébm? our mother (du.-pl. excl.), lo?wêdnk he curses me, no?wêogn I gave it to him. In clusters -nd?and $-\eta g^{2}$, d and g may fluctuate to voiceless, as the voiced-voiceless contrast is neutralized in this position. Since the voicing is heard more frequently than not, the consonant is assigned to the voiced series:" skand?ài a hand-breadth, wáng?e?eš it makes it pliable.

Affricate sibilants c and č are normally voiceless unaspirated:¹⁰ cómhe butterfly, čôt scold him (sg.imp.), čó? now, cíl? or cél? hole, číč?o bad, dirty, ugly. In medial, intervocalic position, however, c may fluctuate from unaspirated to slightly aspirated

⁷ For spectrographic analysis I am indebted to Fred W. Householder and George Motherwell, Indiana University. The spectrogram showed the k in kíhwa?a you should bring it (sg.), occurring as a "front palatal aspirated" variety. This is in phonemic contrast with the heavy aspiration of the cluster /kh/ in words like khó?i they put on [skirts].

⁸ The contrast between voiced and voiceless

stops is neutralized in this position (word final after nasal), but the stop occurring here is assigned to the voiceless series, since in most cases it is one of the suffixes which appear elsewhere as -p, -t, -k.

In macik η ? our jug (du.-pl. excl.) the k was shown by the spectogram to be lightly voiced; however the voiceless-voiced contrast is not neutralized in this position (before a nasal); cf. heavily voiced /g/ in maccíg η ? dissolved, faded.

⁹ Morphophonemics provides examples of the -nd?- cluster derived from both d and t: rand?éhedn? their money < ra- + ?- + -ndéhedn? money; skand?ài a hand-breadth < ska- + t- + -n?ài hand. Prefixes ?- and t- are allomorphs of the same morpheme, and metathesize with steminitial consonant(s).

¹⁰ Affricates have been classed as sibilants because of morphophonemic alternation of c with s, and \check{c} with \check{s} .

or slightly voiced, as shown by spectrograms made of various forms of the word maci jug.¹¹ Voiced, though at times weakly voiced, allophones of c and č regularly occur following n:¹² mancí holy (sg.), ninčáol? sugar (sg.); except, however, that affricates freely fluctuate between voiced and voiceless after n but before ? in clusters nc? and nč?: nc?ôk my paternal aunt, aunt by marriage, ninč?és sharp-pointed (sg.); and remain voiceless after n but before h in the cluster nch: nchàst the itch, ndancháo? eight. Affricates are aspirated in rare word-final position, of which the only observed occurrences are: hóc older sister [term used by girls], wangóč (Mex. Span. guangoche gunny sack) bag.

Fricative sibilants s and š are voiceless: sámp yesterday, sí rustling sound, šậst play [music] (sg.imp.), šíšši grass.

Glottal stop ? and glottal fricative h are voiceless. ? is unaspirated word initial: ?ywán my husband; word finally it is at times unaspirated, at other times in variation with an aspirated release (which at first hearing may easily be confused with a lenis k, but which clearly contrasts phonemically with k and with final clusters ?k, ky, ?ky: kasáo? teacher, káok I, me, kasáo?k I (am) a teacher, chèi? they bathe it, chèiky they tell me, chèi?ky (also chè?ky) they bathe me). Following voiceless stops and affricates in word initial and final clusters, but only optionally in word medial clus-

¹¹ The c in the stem was seen to fluctuate from voiceless unaspirated in maci, to aspirated in mackp *her jug*, to voiced in macky *my jug*, with weak voicing in mack η ? our jug (du.-pl. excl).

¹² The fact that t following n (like k or p following η or m, respectively) does not necessarily become voiced, is clear evidence for interpreting [ts] as one complex phoneme /c/; e.g., n[t]ómmi *if I had* (unreal progressive), but n[dz]wés sores (η go[ts]wés a sore). However, t is replaced morphophonemically by d when it occurs with the n-noun prefix: ndóg η flowers, η gotóg η flower. Noun prefix n- voices a following voiceless stop or affricate, while verb prefix n- does not voice a following voiceless stop, and has not been found occurring with affricates. ters, ? is actualized as glottalization of the preceding stop or affricate: k?éhe? they take it out, c?ók they scold me, ndót?ei they did that way, ác?q your mother.

The glottal fricative h has very slight friction and varies in position of articulation according to that of the contiguous vowel: hal? *it glows*, nhô *your sibling*, nhî *this*.

Nasals m, n, η , are normally voiced at bilabial, alveolar, and velar-palatal points of articulation, respectively: mahàič? tall, naná heron, ngáccek my respect [for someone], lik?aham really, kimmyán you want (pl.) kimmyán you want (sg.). Before a homorganic voiced stop, in initial clusters and in medial clusters where stress is on the following syllable, m, n, η , occur as quick nasals, only slightly voiced fluctuating to voiceless: ndá one, čingêi? parrot. In the latter, where the nasal occurs syllable final, unvoicing of the nasal is accompanied by a shortening of the preceding vowel, which may even drop out entirely (as demonstrated by spectrographic analysis), leaving η as the syllabic of a voiceless syllable.

Laterals 1 and 1^y are voiced: 16bm? our parent-in-law (excl.), lyêbm? we (are) people (pl. excl.), lamá he will go. Voiced affricate allophones [d] and [d]y, respectively, occur in word final or anywhere in a word final consonant cluster when nasalization is not present: sandàl (Span. soldado) soldier, sandàil^y soldiers (du.); they occur optionally in a word medial consonant cluster: šil^y?àho advice. Nasal allophones [n] and $[n]^y$ occur with the phoneme of nasalization, which is a suprasegmental phoneme beginning with the vowel so marked and continuing to the end of the word: snahol? his shirt, her blouse, snahộil^y? their (du.) shirt, ta?éhil^yk? you sleep (du.). Contiguous to the back vowel, a low, 'dark' allophone of l occurs: lómma?a he remembers, nikyòl? it broke. Contiguous to a front vowel, a 'light', fronted allophone occurs; the palatal l^y is even higher than the fronted high allophone of l, with which it is in phonemic contrast: čikíl? goat, čikíl^y? goats (du.), li?î they give to each other (du.), l^y ?í child.

Initially r is a trilled vibrant which may be voiced, weakly voiced, or voiceless: rawí my mother, ramá he goes repeatedly, ril^yháig- η ky birds; at other times it is a single quick voiceless aspirated flap, in phonemic contrast with t: rišó?t bundles, cf. tišáo? I, you study. However, r is a single voiced unaspirated flap in word medial position, observed in only three words, probably of Spanish origin: warèiky burro, waróhh (Span. brujo) sorcerer, krós (Span. cruz) cross.

The semi-vowel w, though bilabial, is not noticeably rounded. It is voiced except following h, where it is normally voiceless: ngowàhal? horse, kíhwa?a (also kíhywa?a) you should bring it (sg.). It is frictionless when in cluster with other consonants, when intervocalic between back vowels, or when initial before o or a:¹³ η gokhwè? monkey, nowôt I gave it to them, woppehe he carries it, wancá? baskets. It is slightly fricative between two front vowels; or in word initial before vocoids i, e, or y; or medial between a preceding front vowel and a following back vowel: níwwign you gathered (sg.), rawé? my father, wiyeo? your father (sg.), wyôt give it to him (sg.imp.), niwyôk you gave it to me (sg.). There is free fluctuation between the fricative and frictionless allophones when w occurs between two a's, or when word initial before ε , or when medial between a preceding back vowel and a following high or mid front vowel: lawwaho?tk lend me (sg.imp.), wét hand it here, nowèi we waited for him (du.incl.).

In cluster with other consonants, w has three main allophones besides [w]. In cluster with alveolar consonants in general, w is half-syllabic ["]: $cwi^2 ... him$ to suck, $\eta godwi$ your son, daughter, kolwé owl, ndottwi he finished it, konwél? it became full, $\eta gonwé thunder$, koncwég η he got angry. In cluster with initial n, w is $[u^w]$: nwét thunders (pl.). (Here /w/ contrasts with /o/, which would be nasalized in cluster with \mathfrak{e} .) In cluster with ? or h, and followed by mid or low front vowels, w is half-syllabic [°] fluctuating with [w]. When the allophone [°] occurs, it is conditioned by the onset of tone-stress beginning a fraction of a second sooner. Examples: $\eta gol?we$ hill, ?wêiky mosquitoes, ?wéhe?k η you are sleeping (pl.).¹⁴

The semi-vowel y is a voiced palatal: yót (Span. yute) jute fibre, niyáho fox, liyát (Mex. Span. ayate) carrying net. In consonant clusters y is normally an off-glide of the preceding consonant.¹⁵ nipy ξ you stole (sg.), kikyé? you use (sg.), nimyàin? spherical (sg.), kiwyôk you should give to me (sg.). In cluster with bilabials, [ⁱy] occurs in slow syllables, as defined in **1.2.**: nimbyò its base, niwyò name of a certain Mt., níbbyahagn his skin.¹⁶ In cluster with initial n or

¹⁴ In some words /o/ has developed from what was no doubt originally /w/, by a shift of the on-set of stress, usually after an alveolar consonant. Examples: lottóchel? *it penetrates*, (cf. lattéhel? *it will penetrate*), kottóc? *e he spoke*, (cf. tatté? *e I spoke*), η gosôe a stamp, seal. The vowel cluster /oɛ/ is found only in such situations. (For the parallel development of i from y, see footnote 16.)

Likewise /w/ has developed from an original /o/ by a shift in the timing of stress to the following vowel: both forms, manhòa and manhwà wing, makkòa and makkwà my foot, are in use.

¹⁶ For a long time we interpreted y off-glide of consonants as predictable palatalization in word medial and final positions. At last I found a few convincing contrasts between heavy and light palatalization, so am interpreting the heavy as /y/: rik²yè² his clothes, kik²ài five; mi²yá all, whole, wi²át all (pl. animate), ši²àp when, likyèhe² he kneels, šikè² adult, elder; šil³²y² medicine, šil³²àho advice, šil³²⁶₂⁰ pointing-finger. The bulk of the data in this paper still needs thorough checking as regards this contrast.

 16 In the same way that /w/ has developed into /o/ by a slight difference of timing in the on-set

¹³ This is the one point that I see in favor of classing /a/ as a back vowel. Nevertheless, /a/ fluctuates freely from [a] to [æ] in certain positions, with no allophones which are phonetically back. Labializing stems have labialized allomorphs only after /o/, not after /a/. Moreover, /a/ clusters with /o/ in syllable peaks in a manner parallel with the other three front vowels.

medial mm, y is $[i^y]$ before low front vowel a: nyáp na^{γ}wà he has something on his heart, is sad, kímmya^{γ}a you should remember (sg.).

All consonants except r and f have unreleased allophones and fortis allophones, which occur in clusters containing two identical consonants, the first of the two being unreleased and the second fortis. In word initial or medial positions the cluster is actualized phonetically as a long consonant with fortis release: koppú? he descended, ttò he dies, lokkwáhi? he believes, kaddèo? a youth, niggyé?o its gall, má??a certain herb [used for eye medicine], mahhac? warmed by the fire (with voice diminished toward the center of -hh- on spectrogram), nowwódn I erased it, miyyá rotten. In word final position such clusters are rare and are phonetically a long consonant, without fortis release in words of native origin: kišánn you stir it (pl.); fortis in the loan word waróhh (Span. brujo) sorcerer.

2.2. Consonants occur singly and in clusters in word initial, medial and final positions. Consonant clusters consist of two, three, or four consonants in word initial position; two, three, or four consonants in word medial position; two, three, four, or five consonants in word final position.

Consonants appearing in word initial position as C- are: p, t, k, k, b, d, (g in loan word), c, č, s, š, (f), ?, h, m, n, l, l^y, r, w, y, (but not η). Examples: pikyê rain, talóg η chicken, kâoc? across, ké?e back again, bài much less, dóa he walks, gayét (Span. galleta) cookie, cél? hole, čê?ky carry or lead it [baby or animal] (sg.imp.), sô he fishes, šôt cloth, fariséos (Span. Fariseos) Pharisees [marchers at Holy Week fiesta], ?êiš it sours, héok? you (sg.), mộc? it is piled up, nót in order not, lič?o it spoils, l^yi small (pl. adj. proclitic form), rič?o his guilt, wôt it barks, yà (Span. ya) already done. Word initial CC- clusters consisting of identical consonants found thus far are: pp, tt, bb, cc, ss, ??, hh, mm, nn, ww, and yy. Examples: ppóhog η it limps, ttódn it blossoms, bbái they command him, ccíg η ? it fades, dissolves, sséhig η ky they eat [a meal], ??éhil^y? he sleeps, hhâo . . . him to turn good, mmá?a he shouts, nnóa?a he plows, wwé?e he bends over, yyà it rots.

Initial CC- clusters with ? as second member are: p?, k?, c?, č?, m?, n?, η ?, l?, l??. Examples: p?óho they sit on, k?áhont they drive them [animals], c?âc? it jingles, č?ć? (also či?ć?) small (sg), m?ào? months, n?iat they come and go away, nímmyohi? η ?í η water-melon, l?èc? they put them down on, ly?ć?t small (pl.).

Initial CC- clusters with h as second member are: ph, kh, kh, ch, mh, nh, η h, lh. Examples: phég η ? the one over there, khó?i they put on [skirts], khé? they use, chậs they play [music], mhé tortillas, nhèo his sibling, η hèiky fan it [fire] (sg.imp.), lhàič? they like it.

Initial CC- clusters with w as second member are: kw, cw, γ w, hw, nw. Examples: kwás straight, true, cwí γ ... it to nurse, γ wéhe γ k η you are sleeping (pl.), hwèo my sibling, nwél γ ... it to become full.

Initial CC- clusters with y as second member are: ky, dy, gy, šy, ²y, hy, my, ny, wy. Examples: kyàodnt[?] buy (sg.imp.), Dyós (Span. Dios) God, gyàlt[?] throw it (sg.imp.), šyé[?]et spread it out (sg.imp.), ²yóiky savages, hyáigŋ we might remain (pl.incl.) myộst[?] pile it up (sg.imp.), nyột see, examine it (sg.imp.), wyôt give it to him (sg.imp.).

Initial CC- clusters composed of a nasal followed by a homorganic consonant are. mb, nd, ηg , ηk , nt, nc, ns, nl. Examples: mbàs *finger-rings*, ndómmi *he had it*, *had to*, $\eta gokwá\eta$ tree, stick, $\eta kodóa$ if you would walk (sg.), ntómmi *if I had* (prog. aspect), ncá craw, crop, cud, nsáoŋ nights, nlómmi *if he had* (prog. aspect).

Initial CC-with s as first member are:st, sk, sm, sn, sl. Examples: sta?ậi my farewell, ski?ì smoke, haze, smánco?ol bitten, sna?í?

of stress (see footnote 12), so /y/ has developed into /i/ after bilabials in some words: nibie his bed, (cf. nobé my bed).

(also sna ?éi ?) souvenir of him, slahậo pigeon.

Initial CC- clusters composed of a stop followed by a nasal or'lateral are: tm, km, kn, tl, kl, (kr in loan word). Open transition frequently occurs between the stop and continuant, with predictable back vowel quality when the following vowel is o. Examples: tmattèhe [?]t *I'm married*, kmawái your bidding (sg.), knihí[?] you entered (sg.), tlombê *I crave*, klombê you crave (sg.), krós (Span. cruz) cross.

Initial CCC- clusters with nasal as first member and ? as third member are: mb?, ηg^2 , nc?, nl?. Examples: mb?óho seats, ηg ?áhabmp they go around out of their way, nc?ôe?p their tails, nl? $\hat{q}\eta$ seeds.

Initial CCC- clusters with nasal as first member and h as third member are: mph, nth, η kh, nch, nlh. Examples: mphói manure, nthôi woman, η khà? also, nchàst? the itch, nlhí cane (pl.).

Initial CCC- clusters with nasal as first member and w as third member are: ηgw , ncw, n²w, nhw; with lateral as first member and w as third is l²w. Examples: $\eta gw dl^2$ his beard, ncwés sores, n²wá η your husband, nhwá²a...him to arrive; l²wíky (also nl²wíky) young ones [of animals or fruit].

Initial CCC- clusters with ? or h as third member, and the first and second members identical are: cc?, kkh. Examples: cc?áo? they feel, kkhé?i they gather them up.

Initial CCC- clusters with y as third member, and the first and second members identical are: ppy, ??y, nny. Examples: ppyó?tn...us to descend (pl.incl.), ??yáho? (also 1??yaho?) my barbecues, nnyáhiky tease me (sg.imp.).

Initial CCC- clusters with nasal as first member, ? or h as second, and y as third are $\eta^{\gamma}y$, η hy, mhy. Examples: $\eta^{\gamma}y$, η^{γ}

Initial CCC- clusters with second and third members identical are: mbb, lhh. Examples: mbbé[?]i musical instruments, lhhé[?]e tamales.

Initial CCC- clusters with y and w as second and third members, respectively, are: kyw, [?]yw. Examples: kywán man, [?]ywán my husband.

Initial CCC- clusters with n and d as second and third members, respectively, are: knd, snd. Examples: kndak²ódn² dry, dusty place, sndá one and the same.

Initial CCCC- clusters are composed of a stop, affricate, or lateral l, preceded by a homorganic nasal and followed by ? or h, plus w: η khw, η g?w, nc?w, nchw, nl?w, nlhw. Examples: η khwè? beans, η g?wéš papers, books, nc?wé? clay pots, nchwì fire-wood, nl?wèpt their children, nlhwę ropes.

Consonants appearing in word medial position as -C- are all except g and η . Examples: kopú? ground, earth, watòi his grandmother, her grand-child, šikè?t adults, elders, wakéš certain translucent stone [mixed with clay for pottery], kobá?o far, η godèoc? bridge, η gocó? shrimp (sg.), ničôk you scolded me, lasá?p I teach him, kišá?p you teach him (sg.), ko?òg η turkey, kihéš your knife, kafé (Span. café) coffee, komó? gourd, tanậ my tongue, walî many, nil⁹î it became many, warèiky burro, η gowò? bullfrog, niyáho fox.

Word medial -CC- clusters consisting of identical consonants are: pp, tt, kk, kk, bb, dd, gg, cc, čč, ss, šš, ??, hh, mm, nn, ll, l^{yly} , ww, yy, (but not $\eta\eta$, rr, ff). Examples: koppó? he descended, wattoi they watch over it (du.), nakkó dove [small species], wakké?edn he drags it, nibbé?i his musical instrument, kaddèo? a youth, čiggí legendary creature [which flies at night and accompanies adulterers to keep them from being afraid], loccign? he cleans it, niččign? clean, massóc? tied up, šiššoagų peeling skin, dandruff, má??a certain herb, kihhéš you warm it [pottery, before firing it], kommó? turtle, nannèhigy (also nannèhiy) he went out, it turned out, ndolléhi? he removed it, nilylyéhi? you removed it, ndowwòg η she gave birth to, koyyá it rotted.

Medial -CC- clusters with ? as second member are: p?, t?, k?, c?, č?, m?, n?, η ?, l?, l??. Examples: η gop?óho seat, ndot?àoc? they brought it up again [old court case], nik?éš his paper, book, lac? $[\eta$ ky leaf-cutter ants, ndíč?o abnormal, η gom?ào? moon, month, kon?]at they came and went away, ni η ?]ehe? you said (sg.), ndol? δ ? they heard, kil??f you (are) a child.

Medial -CC- clusters with h as second member are: ph, th, kh, kh, ch, čh, mh, nh, η h, lh, l^yh. Examples: ndophź they stole, nothòs my ankle, nakhòi? my skirt, lakhé? they will use it, ndochậs they played [music], ničhào you made, did (sg.), η gomhẓ tortilla, konhậ here, ni η hà word, ndolháog η they bought it, nil^yháig η bird.

Medial -CC- clusters with w as second member are: pw, tw, kw, dw, cw, sw, γ w, hw, nw, lw. Examples: snapwép his fear, ndotwélk it slit me, cokwé ogress, η godwí his son, daughter, η gocwés a sore, noswîl^y? I washed it [dish], ko γ w he came from, lohwêo? he delays, konwźl? it became full, kolwí owls (du.).

Medial -CC- clusters with y as second member are: py, ky, by, dy, gy, ²y, hy, my, ny, ny, wy. Examples: nipyé you stole (sg.), likyèhe? he kneels, tibyào? intertwined, ngodyòs ngokwán court-house, nigyò? you heard (sg.), mi²yá all, whole, nihyáign he remained, limyàin he rolls over, ngonyá?p his liver, kinyâ your tongue, niwyôk you gave me.

Medial -CC- clusters composed of a nasal followed by a homorganic stop or affricate are: mb, nd, ηg , nc, nč. Examples: nambô black, mandài great, ri ηg i its sap, loncàeš he shoves it along, činčéo η spring of water.

Medial -CCC- clusters with nasal as first member and ? as third member are: mb?, nd?, η g?, nc?, nč?. Examples: lamb?éhil^y? they will dampen it, rand?éhedn? their money, ka η g?6? star, konc?{ η he jumped, tinč?èheg η they fast.

Medial -CCC- clusters with nasal as first member and h as third member are: mph, nth, η kh, nch. Examples: somphói mud, tanthôi I (am) a woman, na η khôik' y your trousers (sg.), sonchí η curls (noun).

Medial -CCC- clusters composed of two identical consonants followed by w are: ppw, ttw, kkw, ccw, ??w, hhw. Examples: wóppwig η (also wóppig η) they gather it, ndottwì he finished it, makkwà (also makkòa) my foot, soccwì? my breasts, no??wéog η I swept, stáhhwat my pardon [I receive].

Medial -CCC- clusters with ? and w as second and third members, respectively, are: t?w, k?w, c?w, n?w, l?w. Examples: nát?wa chayote [vegetable], ndok?wáhi? they believed, noc?wè my vein, artery, tendon, nerve, wan?wáŋ her husband, ndol?wèhe? they said.

Medial -CCC- clusters with h and w as second and third members, respectively, are: thw, khw, chw, nhw, η hw, lhw. Examples: rothwá my corn, η gokhwíč? opossum, ndochwîl^y? they washed it [dish], konhwî? your throat, mi η hwà?aln we are going to arrive over there (pl.incl.), ndolhwé?et they socked him [with fists].

Medial -CCC- clusters composed of nasal plus stop plus w are: mbw, η gw. Examples: ndombwéhil^y? *he dampened it*, no η gwá η *my bone*, *stick*.

Medial -CCC- clusters with y and w as second and third members, respectively, are: kyw, [?]yw, hyw. Examples: rikywánt *males*, ki[?]ywà (also ki[?]wà) *your heart*, šihywá[?]a (also šihwá[?]a) *palm leaves*.

Medial -CCC- clusters with w and y as second and third members, respectively, are: [?]wy, hwy. Examples: no[?]wyá[?]at *I replaced* it, nohwyádn *I emptied it*.

Medial -CCC- clusters composed of two identical consonants followed by y are: ppy, kky, bby, ggy, ??y, mmy, $\eta\eta y$. Examples: rippyàiky his children, nikkyáhi? you believed (sg.), kibbyái official position, kíggye his hand-writing, li??yáhodn? it is necessary, čimmyó? skull, phantom, či $\eta\eta$ yda his nose.

Medial -CCC- clusters with ? and y as second and third members, respectively, are:

t'y, k'y, m'y, n'y, n'y, l'y l'y'y. Examples: wat'yáhabmp they sigh, rik'yè' his clothes, nim'yóho they joined him, ngon'yàn his stove, its battery, kín'yin you are sick (sg.), nal'yás scissors, šil'y'yê medicine.

Medial -CCC- clusters with h and y as second and third members, respectively, are: phy, thy, khy, chy, mhy, nhy, η hy. Examples: liphyôt they sprout, ndothyá? they emptied it, likhyôat lightning, lochyá?atk I sneeze, ndímhyoil^y? round, kanhyá? to take a living being there, kíŋhyo why.

Medial -CCC- clusters composed of nasal plus stop plus y are: mby, η gy. Examples: kimbyô *fire-crackers*, ri η gyóg η *its blossoms*, *fringe*.

Medial -CCC- clusters with l^y as first member and y as third member are: l^ygy , l^y^yy , $l^y\eta y$. Examples: tel^ygyá or tel^y^yyá six, tel^ynyòhig[?] (also tel^ynyòhig[?]) seven.

Medial -CCC- clusters composed of two identical consonants followed by h or ? are: pph, tth, kkh, kkh, ččh, tt?. Examples: copphà bumble bee, matthàigŋ wild (sg.), kakkhàdn? monitor [during Holy Week], wakkhé?et they defend him, tíččhą?ont others, ndott?éhi? they removed him.

Medial -CCC- clusters with second and third members identical are lhh, $c^{\gamma\gamma}$, $\check{c}^{\gamma\gamma}$. Examples: η golhhái η thread, $lac^{\gamma\gamma}\eta ky$ they will jump, lič $^{\gamma\gamma}\eta ky$ they jump.

Medial -CCCC- clusters composed of a stop preceded by a homorganic nasal and followed by a ? or h, plus w or y, are: mb?w, η g?w, nthw, η khw, η khy. Examples: ndomb?wéhil^y? they dampened it, ndo η g?wé?eš it made it pliable, sonthwèl? nettles, ndo η khwào? they greeted him, ri η khyôiky females.

Medial -CCCC- clusters with y and w as third and fourth members, respectively, are kkyw, khyw, nhyw, ngyw. Examples: nikkywás you did, or said, it straight, rikhywá his corn, šinhywàp their noses, pingywán skeleton, bone.

Medial -CCCC- cluster with w and y as third and fourth members, respectively, is ??wy. Example: lo??wyáhabmp he sighs. Consonants appearing in word final position as -C are: p, t, k, s, š, ?, m, n, η , l, l^y, and one instance each of c and č; (but not b, d, g, f, h, r, w, y). Examples: macèp he is cold, khá?at they put them in office, macèk I am cold, ndôs your village (sg.), ndôš your village (du.), lái? my older brother, lik?àham really, mán let's go (pl.incl.), mán his sayings, pastól (Span. pastor) shepherd, pastóil^y shepherds (du.), hóc older sister [said by girl], wangóč (Mex. Span. guangoche gunny sack) bag.

Word final -CC clusters with ? as second member are: k?, c?, č?, m?, n?, η ?, l?, l??. Examples: macèk? you are cold (sg.), mapâc? warm, soccič? pork hunks cooked in deep fat, tammám? we want (dual excl.), namhàn? God, nimbí η ? down hill, makkàhol? walled in, stakéhil⁹? our belt (dual incl.).

Final -CC clusters with ? as first member are: ?p, ?t, ?k. Examples: kónho?p its time, rik?yè?t their clothes, ngonyá?k my liver.

Final -CC clusters composed of a stop, sibilant, or lateral, followed by a homorganic nasal are: bm, pm, dn, tn, $g\eta$, $k\eta$, sn, šn, ln, l^yn. Examples: lébm always, ronnèpm our wells, tohhó'odn you are able (pl.), tohó'otn we are accustomed to, kippyáig η you command him (pl.), kippyáik η you command me (pl.), nosậsn we played [music] (pl.incl.), kikyáhišn you will receive (pl.), i η hwà'aln we may arrive over there (pl.incl)., skiwyá'ail^yn your curing ceremony (pl.).

One final -CC cluster composed of stop followed by heterorganic nasal occurs: pn. kippyé²epn you are helping him (pl.).

Final -CC clusters composed of nasal followed by stop are: mp, nt, nk, η k. Examples: matwámp *his bravery*, khá?ant *they* grab them, arrest them, ndotệnk he stepped on me, mandờ η k my elbow.

Final -CC clusters composed of a lateral followed by a stop are: lp, lt, lk, l^yp. Examples: šil^yhộlp *their shirts*, pastólt *shepherds*, ndowêlk *he overtook me*, čikil^yp *corn tassel*.

Final -CC clusters composed of a sibilant fricative followed by a stop are: sp, st, sk,

šp, št, šk. Examples: ndapâsp he is warmed up, sonkhwést grand-daddy-long-legs (pl.), kasậsk I am a musician, mahàišp his height, mbèšt their backs, wangóšk my bag.

Final -CC clusters composed of two stops are pt, tk. Examples: manáhapt their strength, manáhatk my strength.

Final -CC clusters composed of two nasals are: ηn , nn, $\eta \eta$. Examples: kiš $\hat{\eta} n$ you will open it (pl.), kiš $\hat{\eta} n$ you are stirring it (pl.), pingyw $\hat{\eta} \eta$ our skeletons (pl.incl.).

The final -CC cluster hh occurs in the one loan word waróhh (Span. brujo) sorcerer.

Final -CCC clusters with voiced stop as first member, homorganic nasal as second member, and either ? or another voiceless stop as third member are: bm?, dn?, $g\eta$?, bmp, dnt, dnk, $g\eta$ k. Examples: kowwàbm? we went and came back (excl.), tandéhedn? my money, kombài $g\eta$? he cried, wa?ébmp it pains him, talódnt chickens, skáchadnk my embarrassment, wá??eog η k he gives me [gift].

Final -CCC clusters with nasal or lateral as first member, voiceless stop as second member, and ? as third, are: nt?, nk?, η k?, lt?, lyt?, lk?. Examples: ky \hat{p} nt? step on him (sg.imp.), matw \hat{q} nk? your bravery (sg.), mand $\hat{q}\eta$ k? your elbow, wahalt? horses, ko?w \hat{q} hilyt? go to sleep (sg.imp.), ndow \hat{e} lk? he overtook you (sg.).

Final -CCC clusters with sibilant fricative as first member, voiceless stop as second member, and ? as third, are: st?, št?, sk?, šk?. Examples: wadá?ost? he sprinkles them, wilylyišt? shine the light on it (sg.imp.), pàsk? you are warm (sg.), waŋgóšk? your bag.

Final -CCC cluster composed of two stops followed by ? is tk?. Example: manáhatk? your strength (sg.)

Final -CCC clusters composed of sibilant s or š, nasal m, or a lateral as first member, with p and t as second and third members, respectively, are: spt, špt, mpt, lpt, l^ypt. Examples: nl²ospt their houses, village, wangošpt their bag, nlhómpt their horns, ndolhólpt they broke their ... (someone else's), ndosôil³pt he washed their ... (feet, etc.).

Final -CCC clusters with ? as first member, and both second and third members voiceless stops are: ?pt, ?tk. Examples: nosá?pt I taught them, cháo?tk they teach me.

Final -CCC clusters with ? as first member, voiceless stop as second, and nasal as third, are: ?pn (also ?pm), ?tn, ?kn. Examples: kišá?pn or kišá?pm you are teaching him (pl.), stakéhe?tn our belts (excl.), rankhdi?kn our trousers (pl.incl.).

Final -CCC clusters composed of sibilant fricative, lateral, or k as first member, followed by a homorganic nasal plus ?, have two shapes. In speech variety J (see footnote 1) the nasal precedes the ? except after k: sn?, šn?, ln?, l^yn?, k^{η}. In speech variety A, the ? precedes the nasal except after k, with free fluctuation in cluster with sibilants: s²n/sn?, š²n/šn², l²n, l^y?n, k^{η}?.¹⁷ Examples, given in speech variety J: nosâsn? we played [music] (excl.), nok²wéšn² our paper, book (excl.), stakéheln² our belt (excl.), stawá²ail^yn² our curing ceremony (excl.), stahèik² η our fan (excl.).

Final -CCC clusters composed of voiceless stop as first member, ? as second member, and nasal as third, with the order of ? and nasal stable for both speech varieties, are: t^n , k^η . Examples: stakké?et?n our defense, weapon (excl.), rankhoik?n our trousers (excl.).

Final -CCC clusters which have as third member an n omitted in speech variety J, are: $k\eta n$, $g\eta n$, $n^{\gamma}n$, $\eta^{\gamma}n$. Examples: pikyàok ηn our foreheads (pl.incl.), stalléhig ηn our getting out [curing ceremony] (pl.incl.), rikywán²n you men (pl.), ndan²($\eta^{\gamma}n$ we got sick (pl.incl., excl.).

Word final -CCCC clusters composed of voiced stop as first member, homorganic nasal as second, voiceless stop as third, and

¹⁷ Informant Santa Durán (age 21) uses a set of final clusters which combines some from A and some from J: s²n and š²n (with the ²n so faint it is barely recognizable), ln², l^yn², and k² η . ? or t as fourth, are: dnt?, dnk?, $g\eta k$?, bmpt. Examples: kawédnt? priests (pl.), skáchadnk? your embarassment (sg.), wá?-?eog ηk ? he gives you [gift], wa?àhabmpt he asks them.

Final -CCCC clusters composed of voiced stop as first member, homorganic nasal as second, $\stackrel{?}{}$ as third, and a nasal omitted in speech variety J as fourth, are: bm[?]m, dn[?]n, $g\eta^?n$, $k\eta^?n$. Examples: ma tikkyèhebm[?]m we are going to meet each other (du.excl.), $li^?\gamma yáhodn?n$ it is important to you (pl.), hyáig $\eta^?n$ stay (pl.imp.), $i\eta gyàok\eta^?n$ rest yourselves.

Final -CCCC cluster composed of four voiceless stops is ?tk?: kattèhe?tk? you a marrier [bride or groom].

Final clusters containing y have been left until last to be discussed all together. Any final cluster containing k not preceded by t, has y as its last member when it occurs following the vowels i or e. Thus, in over 99 percent of occurrences of y in a final cluster, the y is a predictable palatalization of k. In the one cluster ?ky, the y is not predictable. Clusters containing y are: ky, k²y, 2 ky, šky, η ky, l^{y} ky, šk 2 y, η k 2 y, l^{y} k 2 y, gyky, gyk?y. Examples: šil^yhá?iky a saw, macèik?y you are cold (dual), ličhá?ky it shines forth [with beams in all directions], šikyàišky my cracker(s), ndan?ínky mysickness, watté?ilyky it is scorching me, šikyàišk²y your cracker(s), mandòink²y your elbows (of you dual), tihywà?ailyk?y you will arrive over there (dual), waheignky it blows on me, kawéignk?y priests (dual).

2.3. The vowel phonemes may be described as follows: four front vowels /i, e, ε , a/ and one back vowel /o/, with phonetic norms [i], $[I^{*}/\varepsilon^{2}]$, $[æ^{2}]$, [a], and [v], respectively. Of the front vowels, i is high, e is mid close, ε is mid open, and a is low.

All vowels may occur with a suprasegmental phoneme of nasalization, as described in 2.5., and are marked by /./ under the vowel where nasalization begins.

The vowels are found in contrast in many positions. Examples: niššì its leaf, page, niššè you upset it [the baby, by immoral act], nišéc? church, niššà his fresh ear of corn, ndišò split apart at one end; mbbé?i musical instruments, bbé?e they smell it, bbé?e they lie in wait, bbá?adn they call to him, bbó?o they peck at it; kadêt wild animals, kadêt doctors, kadât some (animate pl.), ndôt his lice; lihì they are alone (du.), lihè he is alone, nlhí cane (pl.), lhè they sop it on [to tortillas], lhé they pick [cactus fruit], lhè they weed, lhà they pick [chile], lhò they are without, do not have; ndokhwî? (also ndokhwêi?) they exasperated him, ndokhwé? they used it, ngokhwè? bean, ngokhwè? monkey, ngokhwà hare; lamî there will be some, lammè he will lose it, kamé weaver, kamá murderer, kamó to give him; macèp his jug, macèp he is cold; ké?i there are [heavy weight things], ké?i they are small (dual); či?í? small (dual), či?é? small (sg.), niče? woodpecker, nišą? you fined him (sg.), čó? now; rikhęt their ropes, webs, rikhet his hired men, šikhyá? ink, dye, paint, tikhyò?t they run.

Free fluctuation between full phonemes occurs in a few morphemes. /a/ fluctuates freely with /e/ in the following: salhwá or selhwá made of ground fresh-corn, ác?o or éc?o your mother, ábbeo? or ébbeo? your uncle, akkwá? or ekkwá? your brother-inlaw [speaking to a man], skadá or skedá same [of time and place]. The following alternations of /e/ with $/\epsilon/$, and /a/ with /o/ seem to represent different accepted speech varieties: kotêogy or kotêogy puma, 'tigre', mahèo or mahèo heavy, sahép or sohwép softly, slowly, quietly. With some speakers /i/ fluctuates to /a/, or to /ai/, in the following prefixes, /i/ being standard pronunciation: kimbyó? or kambyó? his burial plot, grave, kímmya?a or kámmya?a you should remember, winkhio or wainkhio new.

All vowels may occur with non-phonemic lengthening conditioned by tone-stress, when occurring in a syllable peak which carries falling glide $/^{/}$ or low $/^{/}$ tone-

stress. In phrase final position this lengthening always occurs.

All vowels have voiceless allophones which occur optionally but commonly in normal, rapid speech. They are found only in unstressed syllables having voiceless consonants or silence as marginal elements. The vowel may be either entirely voiceless or partially voiced. As a rule the voiceless allophones are in word final syllables, as in the following examples: wattáhič? he receives it, ndowéhec? he shielded another, ngobéhe a load, dáhap just, nothing but, mmá?a he shouts, kócoho he sat down, ngop?óho seat, šil^y?àho advice.

Spectrograms reveal that voiceless allophones may occur even with the phoneme of nasalization: wá2020 pt he shows them; also in prefixes, where they may fluctuate freely to voiced: čikíl? goat, kochí? snake.

The voiceless allophone of /i/ occurs obligatorily when the dual suffix -i is affixed following the suffix -p; manópi *their lives* (du.), manáhapi *their upper-arms*, *their strength* (du.). In the latter, the last two syllables may occur voiceless.

The phoneme /i/ is very unstable, having a tendency to fluctuate from [i] to [°i] and on to /ei/, wherever there is no /i/ in the preceding syllable of the word. The unstable condition of /i/, and the trend it is taking was demonstrated by testing out a list of words with three monolingual women of the same speech community. They were Juana Montero (J) age 35, Liboria Morales (L) age 32, and Santa Durán (S) age 21.

The list of words fell into several groups, of which samples are given here:

 J, L, S all [i] in manhwí? he is going to enter, nacci? my tooth; (2) J, L[i], S[ei] in walí many, na?í my child, kacì gleaner, c?í? they lead him, nhî this, kámmi one who has [something]; (3) J, L[i], S[ei] in lac?ì? they will lead him, lanhí? I will enter, lo?wî? he hiccoughs, nohwìč? I put on [sock or glove], konhî here; (4) J[i], L[i/ei], S[ei] in ma lahí? he will enter himself [into army], nhí? he enters; (5) J[i], L[ei], S[ei] in lac?éi? lime, calcium; (6) J[i/ei], L[ei], S[ei] in kahèi? my throat; (7) J[^ei], L, S[ei] in ŋgophêi pig, makèi fragrant, ma'èi chile; (8) J, L, S all [ei] in mapèi wild, unbaptized, mahêi? old witch, bèiky they sting me, warèiky burro, chèiky they tell me, nakhèig η grinding mill, koméig η squirrel, la η gèig η I iron; (I have heard koméig η pronounced with an [i], however.)

The examples listed thus far would seem to indicate that the age of the informant determines the degree to which her [i] is becoming [°i], etc., and in general this seems to be true. The following data show, however, that in certain items of vocabulary the vowel shift is not following according to the age of the speaker.

(9) J[i/ei], L[i], S[ei] in snallè? his light, ma noclè? I'm going to render lard; (10) J[ei], L[i], S[ei/i] in maci jug; (11) J, L[ei], S[i/ei] in chèi? they bathe it, kalhéiky certain species of migrating birds; (12) Data from S only, [i/ei] in kasî? to bathe him, socciè? pork hunks cooked in deep fat. Of course, most of the above words could be written correctly with either /i/ or /ei/, depending upon the speech variety being recorded.

The phonetic norm of the high front vowel /i/ is [i], occurring with high tonestress in ndí??aos salted, čimbíš certain animal [related to skunk]; with low tonestress in šíšši grass, šič?i? teats, nimįš cat; with glide tone-stress in rawî my mother, kosî seeds; and without tone-stress in ničhào he became.

As might be expected in view of the unstable condition of /i/ already described in stems, this phoneme is unstable in prefixes as well. (When /i/ constitutes the peak of a word-initial syllable, the syllable is identifiable as a prefix.) Here the instability shows itself in more or less free fluctuation, especially in closed syllables, between [i], [i^Y], [I], etc, with no place to draw a line between /i/ and /e/. I am arbitrarily writing /i/ for this fluctuating vowel in prefixes, whether phonemically or morphophonemically.¹⁸ Free fluctuation occurs in the pre-

¹⁸ According to this interpretation, /e/ is written in 3 or 4 rare noun prefixes, but verb prefixes are written only with vowels i, a, and o. fixes of the following: $iie^{2}e^{2}$ clay griddle, kíčhas playing music, číč²o evil, dirty, ugly, níč²o *it spoiled*; but in níčha modesty the /i/ does not seem to drop as low as [I].

The following allophones have been attested by spectrographic analysis: [i[^]] may occur in open syllable with high tone-stress before h, and in closed syllable unstressed before k, as in kihwa?a you should bring, nik eš his paper, book. Lower allophone [I] may occur before k in unstressed open syllable, as in kikvéhe you will find (sg.). $[i^{\vee}]$ may occur before η , as slight nasalization in a closed syllable before η is non-contrastive in prefixes: níngehe year. Centralized [1] may occur in unstressed syllable after r: rikhę his ropes. Fluctuating $[i^{\vee}/i^{I}]$ may occur in the prefix of šíšši grass; [il] may occur in šíš Francisca; [i] may occur as peak satellite in lêi people (du.). In a fast, prestress syllable the vowel may occur between continuants as [i] or may disappear altogether, as shown by spectrograms of čingêi? parrot, šingê?ky parrots. No ambiguity results, as /i/i is the only vowel which may occur between \check{c} or \check{s} and η in a prefix, and * $\check{c}\eta g$ or * $\check{s}\eta g$ would be unique clusters. In stressed syllable before p the allophone [i^{*}] occurs: mi?ip his enemy.

Allophones of /i/ with distinct on-glides, [wi], [*i], [*i], occur in word-final unstressed syllables following -o²- or -oh-, -a²- or -ah-, -e²- or -eh-, respectively, whether with or without nasalization. In very rapid speech this on-glide from the vowel of the preceding syllable may be so slight as to practically disappear. Examples: ni²Qhiŋ he passed by, ngobá²i domesticated animal, ngoméhi their load (du.).

The phonetic norm of the mid close front vowel /e/ is a fluctuating $[\mathbf{I}^{\vee}/\epsilon^{\wedge}]$ as heard in η khwè? beans, šič?é? clay griddle. A higher allophone [I] occurs before s after y, and before š after non-contiguous /i/: gyès just now, kihéš your knife; [e^] with high or low tone-stress before š when not preceded by /i/: nahéš his knife, mbèšt their backs; [ϵ°] with glide tone-stress when not preceded by /i/: conkhwéš grand-daddylong-legs (du.). Allophone [e] occurs contiguous to /i/: kêi they hunt (du.). Lowest allophone $[\varepsilon/\varepsilon^{\vee}]$ occurs before p in a slow syllable, not preceded by a non-contiguous /i/: ndosêp he told him, macèp her jug; but [I] occurs before p when preceded by /i/: ski?èp its smoke. Before h and alveolars occur allophones with a rising vowel glide: [e^I] in mého he lives, mès it is raining. The highest allophone of all, $[I^{\wedge i}]$ occurs before h after a non-contiguous /i/: niwého he lived; lower allophone $[\varepsilon^{i\vee}]$ after non-contiguous /a/: ma?èc? written down (pl.).

Spectrograms show $[e^{\Lambda I^*}]$ occurring in the high tone-stressed syllable of the stem in kikyéhe *you will find*, while the final, unstressed syllable has an allophone a bit higher; $[e^*]$ occurs in the low tone-stressed syllable of the stem in lakèhe *I*, he will find, while the final, unstressed syllable has an allophone a bit lower.

Speakers differ in the number of allophones of /e/ they employ. For example, in the following list of words some use four different allophones distinguishable to my ear, while others seem to use only two.¹⁹ The four are: (1) [e[^]] mbbé[?]i musical instruments, (2) [e[^]] ké[?]i there are [heavy weight things], (3) [e[^]] bbé[?]e they smell it, (4) [e] mmé[?]i it leaks [out]. Combined, [e[^]] is used for mbbé[?]i and ké[?]i, [e] for mmé[?]i and bbé[?]e

The phonetic norm of the mid open front vowel $|\varepsilon|$ is $[\mathbb{a}^{n}]$, as in lê person, woppé he waits for him, η gonwé thunder, macèp he is cold. A higher allophone $[\varepsilon]$ occurs contiguous to /i/ or /y/, or followed by an alveolar consonant²⁰: lêi persons (du.), kíppye you weave (sg.), nišéc? church, nwét thunders (pl.). A glided allophone $[\varepsilon^{e}]$ occurs with

¹⁹ Santa Durán uses only two.

²⁰ Note that both $/\varepsilon/$ and /e/ have an allophone [ε], while /e/ and /i/ have more than one allophone in common. This overlap of vowels is of the type which Daniel Jones describes as one where "the common sound belongs to one phoneme in one context and to the other phoneme in a different context." For illustrations from Northern French and Russian, see Daniel Jones, The Phoneme: Its Nature and Use, 92–96 (Cambridge, 1950).

high tone-stress before syllable-final k: woppék he waits for me. A centralized allophone $[a^{>}]$ occurs after back k: kére he is small.

The low front vowel /a/ has as its phonetic norm [a], with other principal allophones [a], [æ], [ə]. Allophone [a] occurs in all wordfinal stressed syllables, including one-syllable words; also in a penultimate syllable which is open with high or low tone-stress. Examples: kocá pond, skan²å your hand, wài he cries, sámp yesterday, mà direction, lamá²o he is lazy, mmá²i he stands, and the proclitic ma going to. Before h there may be free fluctuation from [a] to [a]: dáhap just, nothing but, wattáhič² he receives it, wàhalt² horses.

In word-initial stressed syllables, allophone [a] occurs if the syllable is open: wá?q?op he shows him, láhe?o I pay him; a more fronted allophone [a[<]] occurs if the syllable is closed: pákkas cow, má??a certain herb.

Allophone [æ] occurs primarily in unstressed syllable following y: níbbyahag η his skin, číppyaik'y your can (du); (in stressed position [a] follows y: mi'yá all, whole). A slightly lower allophone [æ'] was recorded on the spectrogram following ly? in šily?àho advice.

In word-initial unstressed syllables a variety of allophones may occur, though the slower the speech the more they tend toward [a]. Central [ə] often occurs in open syllables: ma'èc' written down (pl.), kaké'e hunter; [a] in closed syllables: lac'éi lime. However, the spectrograms showed free fluctuation from [a] to [æ] in rawêbm' our mother (excl.), and in ndá one, a, when it is used immediately before a noun with high tone-stress and practically loses its own stress. When ndá is stressed, the allophone [a] occurs.

An indistinct quality of /a/ occurs in any word-final unstressed syllable: lómma?a he remembers, η gowàhal? horse.

The back vowel, /o/, is articulated with lips neither noticeably rounded nor spread. When occurring without nasalization its norm is somewhere in the region of $[\upsilon^{<},]$ but allophones range from $[a^{>}]$ to [u], according to spectrographic analysis.²¹ When occurring with nasalization the norm is approximately an $[\varrho]$, with only slight lip rounding, having allophones ranging from $[\upsilon]$ to $[\upsilon^{\vee}]$.

In spite of a very complicated distribution of allophones, it is necessary to postulate one and only one back vowel phoneme for the following reasons: (1) no contrast has been found between [u] and [o] in perfectly analogous environments when tested with the same informant; (2) no possible place to draw a line between allophones of /o/ and */u has ever been found; (3) native reaction strongly supports the interpretation of all back vowel sounds as a single phoneme;²² (4) loan words having /o/ in Spanish substitute [u] in Pame: Dyós (Span. Dios) God, pastól (Span. pastor) shepherd, tambòl (Span. tambor) drum, wangóč (Mex. Span. guangoche) baq; (5) the interpretation of only one back vowel works into a neater pattern of clustering with other vowels than does any other interpretation.

The allophones of /o/ vary in position according to the environment. As conditioning factors, other vowels and y take priority over the remaining consonants, and a preceding vowel has priority over a following vowel. /o/ follows phonetically (though not usually going quite as low as /a/) the height of a preceding front vowel or y, whether contiguous or in an unstressed final syllable separated from the vowel by ? or h.²³ Where

²¹ [a[>]] was recorded for the first vowel in mmóhot they are together. With my present informant (S), however, the vowel sounds to my ear like $[\upsilon^{5}]$.

²² For example, monolingual children playing "authors" with vowel cards can distinguish "o" from "u" only by calling for "round $[o^{5}]$ " and "split $[o^{5}]$ ", respectively. The best letter-writer in the tribe frequently asks if a particular Spanish word is spelled with u or with o.

 23 /o/ "in an unstressed final syllable separated from the preceding vowel by ? or h" is equivalent to saying /o/ "in the same stem morpheme with a preceding non-contiguous vowel". there is no such preceding vowel, or y, /o/ anticipates the height of a following contiguous vowel other than /i/. Examples: mi?lok my enemy, nimbyd its base, nhèo his sibling, cousin, η gonhéo? his name, pêok where, mahào good, ndàoi their eyes (du.), ndotá?ol he broke them off, surveyed [land], cut out [dress], etc., kasé?og η runaway, eloper, ši η khyón sling-shot, dóa he walks, ndotdeheg η he broke it, η gotde? large (sg.); but /o/ does not follow the height of /i/ in nôi two.

Where the environment of /o/ has no vowel in any of the priority positions already mentioned, consonants are the conditioning factors in the environment. The non-y consonants which tend to raise the height of a following contiguous /o/ are p, t, k, b, d, g, s, š, h; those which raise a preceding /o/ are 1 and w. Examples: tos he snores, nakkó dove [small species], bô they give, ndôc? your sandals (sg.), kaŋgò disobedient person, kasó fisherman, šót tie it to something, nhô your sibling. However, nasalization tends to lower /o/, so that some speakers have [o] in watột dead (pl.), hội he, she, it; others have [g] in the same words.

The consonants which tend to lower a following /o/ are m, n, ?; those which lower a preceding /o/ are p, ?. Examples: mmóhot together (pl.), [2] with /'/ in mmóhi? squashes, [n] with $/^{/}$ in một nothing, nôi two (some speakers use $[0^w]$, others [2/a]), wanột living (pl. adj.), ndo?ô? he heard, wá?o?opt he shows them.

Clusters of identical consonants tend to raise the height of a following /o/ occurring with /'/, even though the cluster be of a lowering consonant. Examples: massó *tied* [to something], waccó he scolds him, ndonnó he neared it.

When both a raising and a lowering factor are present in the environment of an /o/, they tend to counteract each-other, as in the following examples: [v] occurs in rihy6? calves of his legs, (y versus ?); in l?åol? they row (a versus 1); [v] in η gok?wàhol? fence (h and l versus a), and in ndohôl? he put it heavy weight inside of, (h and l versus /'/); [o¹] occurs in wah6²opt he beats them down [on price] (h versus ²), and in kinyôp Thursday (y versus p); $[\mathbf{0}^*/\mathbf{u}^*]$ occurs freely fluctuating in nigyô² you heard (y versus ²).

Central allophones may occur in the environment of l, mmy, r, and c. [A] occurs in the closed-syllable sequence /lol/: lolhwet he casts them out; and with nasalization [A]was identified on the spectrograms occurring after mmy in rímmyohi? his squashes. [] may occur in unstressed syllable following r in fast speech, [o] in slow speech: rot?wè? my clothes. [a[^]] may occur in unstressed syllable following c in fast speech, [o¹] in slow speech: cokwil? bearded (sg. adj.). Centralized allophone [o^{*}] occurs in short, fast unstressed syllables preceding high tonestress: ndonnó he neared it, kochí? snake. [ï] occurs in a syllable following /i/ where there is no y in the intervening consonant cluster: níč?opt it befell them, piŋ?d sweet potato, tuber, ši ?di Pame person and language.

2.4. Vowels occur singly in word initial, medial, and final positions. Vowels occur in clusters of two or three in a syllable. Clusters of three vowels occur in word final syllables only. Not more than one mid or low vowel occurs in any cluster.

Vowels appearing in word initial position are i, e, a. (These are limited to only four prefix morphemes.) Examples: iwyé my braids, ičči? (also čči?) my teeth, ittóc? or ettóc? my sandals, ittào or attào my eyes, éc?o or ác?o your mother, ínhyatn we arise (pl. incl.), akadàhodnk? am come to ask you for ...

Vowels appearing in word medial as -Vare i, e, ε , a, o, both with and without nasalization. Examples: nihí? he entered, kamê? blacksmith, kamét weavers, kamát murderers, komó? gourd, lómmiky he has them [animate things], skimé?et bees, ndohwèc? he lifted it up, kật they live, η gomóhi? squash.

Vowels appearing in word final as -V are i, e, ε , a, o, both with and without nasalization. Examples: kolwí *owls* (du.), kolwé *owl*, cokwé ogress, ngokhwà hare, kotô stone, lómmi he has it, nikhệ his rope, wikhệ his hired man, ninhệ word, níkkyo you killed it.

In a fast syllable (see **1.2.** for definition of **FAST** and **SLOW** syllables), the first vowel in a cluster is more prominent than the others. In a slow syllable, each vowel in a cluster has about equal prominence, except that i as last member of a cluster may be slight, [ⁱ].

All front vowels occur in cluster with the back vowel o. Clusters Vo, in order of frequency of occurrence, are ao, eo, ε o, io. Examples: laháo? *I drink*, nlháo songs, héok? you (sg.), η gonhéo? his name, rabbéo? my uncle, nệok which (sg.), dío it dries.

Clusters oV, in order of frequency, are oe, oa, oi, oe. Examples: ndôe?t large (pl.), nottóehe I put on [clothing], ning?óahadn? smooth, nnóa?a he plows, nthôi woman, hòi he, she, it, ngosôe stamp, seal, kottóe?e he spoke.

High front vowel i occurs in cluster with all the other vowels. Clusters Vi, in order of frequency, are ai, ei, oi (listed above), and ei. Examples: ndo²wâič[?] he threw up, ndo²wèič[?] they wrote down, put things down on (du.), ndo²wèič[?] he pieced together [two pieces], ndocdič[?] they vomited (du.), wangáič[?] it wrinkles up, ma², i done, made that way, ma², i your two sons-in-law, ndondi they saw (du.).

Clusters iV are less common. In order of frequency they are ia, ic. Examples: díaha he crawls on all fours, koníat speak (sg. imp.), pimíche she is pregnant.

Clusters of three vowels occur always with i as the third member. (This i is a separate morpheme, being the dual suffix, which occurs with metathesis with any stem final consonant or consonant cluster. It is the same morpheme which occurs in some but not all Vi clusters.²⁴ Attested clusters are:

²⁴ If the alternate pronunciation of ?w iky mosquitoes be considered as phonemic ?[^]eiky, (according to the process described in footnote 14), this would be the only cluster of three vowels in which the third is not the dual morpheme, and it would be a unique occurrence of the cluster oei, since oe plus -i reduce by morphophonemics to oi. aoi, eoi, ɛoi, ioi, aii, oai, iai, iei. Examples: taháoi? we drink (du. incl.), ndáoi they sing (du.), hwèoi my siblings (du.), ngonhéoi? their names (du.), rabbéoi? my uncles (du.), li?ioi they quarrel (du.), nihyáii they remained (du.), dóai they walk (du.), niwîai you have gone [and are still there] (du.), nimîai they have gone [and are still there] (du.), niwîei you waited for him (du.).

2.5. Nasalization is a suprasegmental phoneme represented by /' under the first vowel in the word occurring unpredictably nasalized,²⁵ and continuing to the end of the word. Examples: lánhat they will arise, (cf. lánhat leave it alone (sg. imp.), η golhé?e tamale (cf. η golhé?e a cold), kamét patterns of tortillas, (cf. kamét weavers), nanậ his tongue, (cf. naná heron), máikt let's go (du. incl.), (cf. máiky his messengers).

Nasalization of a vowel contrasts with a sequence of vowel plus nasal consonant, as shown by the pair khá?at they put them in office, khá?ant they grab them, arrest them.

2.6. Significant tone falls on the same syllables as unpredictable, primary stress, forming three phonemes of tone-stress: high, marked /'/, low, marked /'/, and falling glide, marked / $^/$. Tone-stress is marked over the first vowel of any vowel cluster, since that is where onset of stress begins.²⁶ All other syllables have predictable tone and predictable secondary stress or lack of stress, and are left unmarked.

Distribution of the tone-stress phonemes gives us, eliminating compounds and clitics, eleven main word patterns. Words of one

²⁵ Slight nasalization occurs between two nasal consonants in a closed syllable, but it is noncontrastive: mancí *holy*. The phoneme of nasalization covers a stem, plus the suffix if there is one, but never the prefix: níngehe year.

²⁶ Falling glide /^/ is not interpreted as a cluster of /'/ plus /'/ for more than one reason: two chest pulses are never heard, so that /// occurs on one phonetic and phonemic syllable; if $\hat{\nabla}$ were interpreted as $/\hat{\nabla}\hat{\nabla}/$, /'/ would no longer indicate onset of stress.

syllable occur in three patterns: ', ', ^. Examples: šót tie it (sg. imp.), mot their hips, šôt cloth. Words of two syllables occur in five patterns, hyphen (-) representing in this paragraph a syllable unmarked for tonestress: -', -', -', '-. Examples: ndotáoi they bought (du.), kotàoi their faces (du.), kotåoi your faces (du.), bbáhac? they collect [liquid], wahalt? horses. Predictable secondary stress, with down-gliding pitch, occurs on the second syllable of words of pattern '- which have a cluster of two or more consonants separating the peak of the first syllable from the peak of the second. Examples: kónho? sun, day, máhhac? warmed [by holding near fire], kippyai? sap, honey. Words of three syllables occur in three patterns: -'-, -'-. Examples: til^y?áho they think it over, til^y?aho they talk together, máppaho borrowed. Predictable, secondary stress occurs on the second syllable of words of pattern '-- having a cluster of two or more consonants separating the peak of the first syllable from the peak, of the second.

The allophones of tone-stress phonemes depend upon their distribution in the phrase. An utterance may contain one or several phrases, each one marked by a following pause, either actual or potential.

In order to describe the relative pitch of unstressed syllables and the allophones of the tone-stress phonemes, three phonetic levels of pitch must be distinguished. These vill be symbolized by the raised numbers ¹, ², ³, in order of descending pitch. Throughout the remainder of **2.6.**, tonestress is indicated phonemically by tone marks, and phonetically by the raised numbers indicating the relative pitch of each syllable, with apostrophe (') indicating primary stress where tone-stress marks are not used.

The pitch of unstressed syllables is normally [³], falling a bit lower phrase finally. Also occurring with the pitch of unstressed syllables are the slight phonetic, nonphonemic syllables, composed of wordinitial nasals and/or laterals which precede stops, ? or h; or word-final nasals preceded by voiceless stops. Three-syllable words containing secondary stress have a step down from [2] on word medial syllable to [3] on word final syllable. This is somewhat parallel to the down-gliding pitch of the secondary-stressed syllable of two-syllable words. Examples: $n^3dógn^{1-2}$ flowers, $h\acute{e}ok ?^1n^3$ you (pl.), wà³halt ?³ horses, $n\acute{o}^1we^3he^3 \dots me$ to carry it, ki³wyá¹ho ?³ ngo³cì ?³ you will see his tooth, láp¹pa²ho ?³ I see it, ším¹ba²?ot³ mule.

High tone-stress has two main allophones: ['1] occurring not followed by another /'/ or /^/ in the same phrase; and ['2], which often levels off in fast speech to ['3], occurring when followed by another /'/ or /^/ in the same phrase. On a syllable containing three vowels, or a word final syllable ending in a voiced stop plus nasal, ['1] becomes glided ['1-2]. Examples: ti³šáo^{?1} I learn, ti³šáoi^{?1-2} we learn (du. incl.), ndol³?á¹ho³ they touched him, m³bé¹ beds, n³dóc^{?2} wiŋ³khío¹ his sandals are new, wiŋ³khío² n³dóc^{?1} his new sandals, lat³táogη¹⁻² I buy, lat³táogη² nl³hwá¹ I buy corn.

Low tone-stress has two main allophones: phrase final it is ['3] with a tendency to glide down a bit lower, especially on syllables containing a vowel cluster or a cluster of voiced stop plus nasal consonant; phrase medial it is an up-glide ['s-2]. Examples: $ndol^{3?} \lambda^{3}ho^{3}$ they spoke to him, $nam^{3}b\delta^{3}$ my hip, $ko^{3?} \delta g\eta^{3}$ turkey, $kat^{3}t\lambda o^{3}$ my face, $lat^{3}t\lambda on^{73-2} koc^{3}hi^{71}$ I'm afraid of a snake, $lat^{3}t\lambda on^{73-2} \eta go^{3}cl^{73}$ I'm afraid of its tooth, $lap^{1}pe^{3} \lambda cim^{3}hy\lambda^{3}$ I weave a palm mat.

Glide tone-stress has two main allophones, both of which are falling glides: $[^{'1-3}]$ occurring phrase final, and $[^{'2-3}]$ occurring phrase medial. Examples: $m^3b^{^{-1-3}}$ that's enough, $n^3dôc^{^{-1-3}}$ your sandals, $nam^3bô^{^{1-3}}$ black, $la^3?\acute{e}og\eta^{^{2-3}}$ koc³hí?¹ I'll give it to the snake, $la^3?\acute{e}og\eta^{^{2-3}}$ $\eta go^3ci?^3$ I'll give him its tooth, $la^3?\acute{e}og\eta^{^{2-3}}$ $\check{c}i\eta^3g\acute{e}i?^{^{1-3}}$ I'll give it to the parrot.

One must exercise care not to be confused by the intonation used in answering a question, and hence usually employed by the informant when giving a form in response to the investigator's eliciting. The same intonation is used for naming objects in a series. It is characterized by pitch [²], and occurs as phonetic modification of the pitch of the phrase-final syllable. Phrase-final /'/ occurs as [[']2], /'/ as [^{'3-2}], /^/ as [^{'1-2}], and unstressed syllables as [²]. Examples: waŋ³góč² bag, ta³lógη² chicken, mam³mò³⁻² dish, čiŋ³gêi ²¹⁻² parrot, čib³byá¹hagη² leather, šil^{y³}?à³ho² advice. Thorough study of Pame intonation has not been made.

3.0. The morphophonemic changes described in this section are those automatic ones which occur at morpheme boundaries within the word.²⁷

3.1. Voiced stops are lost when occurring with the phoneme of nasalization. In fact, no sequence of *Vb, *Vd, or *Vg occurs in the language. Examples: rothwá my corn + $-bm^{2} >$ rothwám? our corn (du.-pl. excl.), rothwá my corn + -dn > rothwán our corn (pl. incl.). (Cf. ta?wà my heart + $-bm^{2} >$ ta?wàbm? our hearts (du.-pl. excl.), ta?wà + -dn > ta?wàdn our hearts (pl. incl.).)

3.2. Vowels i and o have an effect upon following consonants.

3.2.1. When an alveolar consonant t, d, c, s, n, l, occurs singly (i.e., not in a consonant cluster) preceded by a morpheme ending in i, the alveolar consonant is changed to the corresponding member of the velar-palatal series, in cluster with y if not otherwise palatal. In formula: i + t, d, c, s, n, l > iky, igy, ič, iš, $i\eta y$ (but $i\eta$ word finally), il^y , respectively. Examples: $ski + -t4han^2 soap > skiky4han^2 your$ (sg.) soap (sg.);

²⁷ This description is based on a study of 700 nouns (including adjectives) made by the author, and an analysis of 120 verb paradigms made by my colleague Donald Olson. All changes are covered except for those occurring when verbobject suffixes are added; no thorough study of these has yet been made. ki- + dóa to walk > kigyóa you walk (sg.); snaką̀c[?] his wash-tub + -i > snaką̀ič[?] their wash-tub (du.) (by metathesis, see **3.4.**); ni- + -sậs to play [music] > nišậs you played (sg.); ki- + T >` (read, tone becomes low) + -nậ tongue > kiŋyậ your tongue; sandàl soldier + -i > sandàil^y soldiers (du.).

Preceded by i, the cluster nc is changed to nč, sn? to šn?. In other clusters all alveolar consonants are changed to the corresponding velar-palatal consonants. Thus, following i, $nc > n\check{c}$, $sn? > \check{s}n?$, $nth > \eta khy$, nd > ηgy , dn > $g\eta$, dn > $g\eta^2$, γt > γky , $l^{\gamma} > l^{\gamma}$, ch > čh, dnt > $g\eta ky$, etc. Examples: ki- + -ncáo > kinčáo you burn yourself; ri- + nthôi woman + -t > rinkhyôiky women; ki- + -ndéhedn? money > kingyéhedn? your money; kímmya?i you stand it up + -dn > kimmya Paign you(pl.) stand it up (with vowel expansion, see **3.4.**); kawédn? priest + -i > kawéign? priests (du.); wa?éhe?t she sews + -i >wa?éhi?ky they sew (du.) (with contraction of vowels, see **3.4.**); ngowàhal? horse + $-i > \eta$ gowàhail^y? horses (du.); ni- + -chí? worm, snake > ničhí? its maggot; rómmadnt my jiggers + -i > rómmaignky our jiggers (du. incl.).

3.2.2. Certain stems insert w or o after the initial consonant or consonant cluster whenever the stem is preceded by a morpheme containing the back vowel (also when preceded by either morpheme of the shape m- \sim n- \sim n- \sim 0- (zero), described in **3.5.2.**). These stems will be marked with the morphophonemic symbol W placed after the stem-initial consonant or consonant cluster, and will be termed LABIALIZING STEMS. (The insertion of o is rare but may occur between an alveolar consonant and a mid or high front vowel.) Examples: non-+ -cWés > noncwés my sore, whereas ni + n + cWés > ninčés his sore (cf. non-+ -cé > noncé my plum); co- + -cWi? +Gemination > $\operatorname{coccwi}^{?}$ my breast, whereas $\check{c}i - + -cWi^{2} > \check{c}i\check{c}i^{2}$ her breast (cf. $\eta go - +$ $-ci^{\gamma} > \eta goci^{\gamma} his tooth$; no- $+ -sWil^{y\gamma} >$ noswîl^y? I washed it [dish], whereas la - +

 $-sWîl^{y} > lasîl^{y} > I$ wash it (cf. no- + -sêiky > nosêiky *I told you*); no- + -thWé²i > nothwé?i my willow basket, whereas ni- + -thWé?i > nikhyé?i her willow basket (cf. $no- + -th \epsilon^2 \epsilon > noth \epsilon^2 \epsilon my \ cold$; no- + $-t^{\gamma}W\hat{\epsilon} \hat{a} > not^{\gamma}W\hat{\epsilon}^{\gamma} my \ clothing \ (sg.),$ whereas ni- + -t²W $\hat{\epsilon}^2$ > nik²y $\hat{\epsilon}^2$ his clothing: $ngo- + -d\dot{W}ihig\eta > ngodoihig\eta$ tobacco, cigarette, whereas ni- + pf. (read, stress shifts to prefix) + $-d\dot{W}ihig\eta >$ níggvihign his tobacco, cigarette (cf. ko- + $-d\hat{a} \geq kod\hat{a} = your \ place \ to \ lie \ down);$ $ko_{-} + -nhWi^{2} > konhwi^{2}$ his throat, whereas $ka_{-} + -hi^{2} > kahèi^{2} my$ throat (cf. ko- + $-nh_1^2 > konh_1^2 here$; no- + $-n^2 \hat{W} \in h\epsilon^2$ + $T > > non ? \delta \epsilon \epsilon ? my path, whereas ni- +$ $-n^{\gamma} \hat{W} \epsilon h \epsilon^{\gamma} > ni \eta^{\gamma} \epsilon h \epsilon^{\gamma} your path; \eta go- +$ $l - + -thWé^{2}i > \eta golhwé^{2}i$ willow basket (cf. η go- + l- + -thí > η golhí cane) (with loss of t as explained in 3.5.3.; n- + l- + -thWé?i > nlhwé?i willow baskets (cf. n- + $l - + -thi > nlhi cane (pl.); ro- + -khWe^{2}$ > rokhwè? *my beans*, whereas ri- + -khWè? > rikhyè? his beans.

3.3. Lowering and loss of certain vowels occurs before a bilabial consonant or a medial ?.

3.3.1. Before a bilabial consonant i > e: ski?ì smoke + -p > ski?èp its smoke. When certain vowel clusters are followed by any suffix beginning with a bilabial consonant, loss or reduction of vowels takes place. The second member of the clusters ao, co, io, eo, ei and oi²⁸ is lost, and the cluster ai is reduced to ε ; then i is replaced by e before the bilabial consonant.²⁹ This loss and reduction occurs whether or not the vowels

²⁹ Except in mi[?]ip his enemy, where some speakers have a higher vowel before -p than in ski[?]èp its smoke. The stem is seen in mi[?]iok my enemy; mi[?]io- + -p > mi[?]ip.

are followed by ?; the ? is lost before b but retained before p. Examples: kattào my face + -bm? > kattàbm? our faces (excl.);rómmeo? mychamales [a]famine food] + $-bm^{?} > rommebm^{?} our$ chamales (excl.); rikkíon hulled corn + -p > rikkémp her hulled corn; ro- + -ddîo $dryness + -bm^{?} > roddêbm^{?}$ our dryness, extreme thirst (pl. excl.); $sta^{2} e og \eta m y$ $broom + -bm^{?} > sta^{?}ebm^{?} our broom$ (excl.); takèign my grinding stone + $-bm^{2} >$ takèbm? our grinding stone (excl.); konhôi my abdomen + -bm? > konhôbm? our abdomen (excl.); rattòi my grandmother, or grandchild woman speaking + -bm? > rattobm? our grandmother (excl.); nankhoi? trousers + -p > naykhop his trousers; η gobái messenger + -pt > η gobépt their messenger; nambái my messenger + $-bm^2 >$ nambébm? our messenger (excl.); nímbyai? $song + -p > nimby \epsilon^{p} his song.$

The cluster oa, however, remains unchanged followed by a bilabial consonant: nóddoa my century plant + -bm? > nóddoabm? our century plant (excl.).

The cluster ao in the sequence aol remains unchanged followed by a bilabial consonant: ninčáol[?] sugar + -p > ninčáolp his sugar (but rinčáo[?]t sugar (pl.) + -p > rinčá[?]p his sugar (pl.)).

In two-syllable stem morphemes the vowel of the second syllable always occurs unstressed and is separated from the vowel of the first syllable by either ? or h. Thus the vowels of the morpheme form an interrupted sequence, which we will indicate by V-V. Before a bilabial consonant, a-o > a-a, ε -o > ε - ε , e-o > e-e, e-i > e-e, o-i > o-o, and a-i > ε - ε . It may be noted that, in all cases but the last, the second vowel has been replaced by a vowel of the same quality as the first vowel of the interrupted sequence. A parallel exists between the loss of the second member of a vowel cluster before a bilabial consonant, and the loss of the quality, though not the occurrence, of the second vowel of an interrupted vowel sequence. That is, as far as the quality of the vowels

²⁸ The stem -pói manure is the only exception noted: ippébm? our manure (excl.) < i- + Gemination + -pói + -bm?; mphépt their manure <m- + h- + -pói + -pt. This irregularity cannot be explained by a stem alternant in any regular distribution of stem alternants, since the first person singular form, as well as the dual and plural inclusive, contain ói.

is concerned, ao > a parallels a-o > a-a; ai > ε parallels a-i > ε - ε , etc. Examples: stangàho- ribs + -p > stangàhap his ribs; ngomá?o god-parent, god-child + -pt > ngomá?apt their god-parent, good-child; ta- + -?é?o to see how it is + -bm? > ta?é?ebm? we see how it is (excl.); nal?èhon ox-goad + -pt > nal?èhempt their ox-goad; tolléhi? I remove it + -bm? > tolléhebm? we remove it (excl.); nómmohi? my squash + -bm? > nómmohom? our squash (excl.); ngobá?i domesticated animal + -pt > ngobé?ept their domesticated animal; ši- + -wàhi? whip + bR (read, b replacive) + -pt > šibyèhe?pt their whip.

3.3.2. When by the addition of a suffix, a word-final ? becomes word-medial, a preceding contiguous i > e, ei > e: kochí? snake + -t > koché?ky snakes; čingêi? parrot + -t > šingê?ky parrots.

3.4. The suffix -i, indicating dual in nouns and verbs, is the only suffix containing a vowel. The vowel suffix undergoes metathesis with any stem-final consonant or consonant cluster, except that stem-final $g\eta$ or η is lost when -i is suffixed. Examples: noth $\delta s + -i >$ noth δis our ankle bone (du. incl.); skam $\hat{e}l^{\gamma} +$ -i > skam $\hat{e}l^{\gamma}$? leeches (du.); snahh \hat{e}^{γ} en + -i > snáhh \hat{e}^{γ} ei η their pet-names (du.); talóg η + -i > talói chickens (du.); snahhéog η + -i > snahhéoi their (du.) balance scales; noth $\delta g\eta$ + -i > noth δi our saint (du.incl.); kywá η + -i > kywái men (du.).

The only consonant suffix which -i may follow is -p. In speech variety A it follows -p, but only voicelessly: man \hat{p} his life + -i > man \hat{p} itheir lives (du.). In speech variety J, dual -i precedes -p, and being a second member of a vowel cluster is lost before a bilabial (see **3.3.1**): man \hat{p} their lives (du.).

Contraction of vowel clusters occurs when suffix -i is added to a FAST unstressed syllable (for definition of FAST syllable, see **1.2.**) of a stem containing an interrupted sequence of identical vowels. The stem vowel in such a syllable is so reduced that it is considered lost phonemically, and is equivalent to the vowel on-glide of /i/ which occurs in a-i, ε -i, o-i stems. (For allophones [*i], [*i], [*i] see **2.3.**)³⁰ Examples: mmá?a he shouts + -i > mmá?i they shout (du.), (cf. mmá?i he stands, where no -i has been added); η goméhe? his hat + -i > η goméhi? their (du.) hat(s); snamé?e + -i > snamé?i their mesh bag (du.); ndowéh ε + -i > ndowéhi they carried it off (du.); kohwá?a + -i > kohwá?i they arrived (du.); stak?óahadn? + -i > stak?óahigŋ? our planes (du.incl.); ndóhwa?a + -i > ndóhwa?i they brought it (du.); skíhy ε ?- $\varepsilon g\eta$ + -i > skíhy ε ?i your (du.) hook(s); lóppo?og η + -i > lóppo?i they alternate it (du.).

The stem vowel is retained, however, in a FAST unstressed syllable when -i is suffixed to a stem containing an interrupted sequence of non-identical vowels.³¹ Examples: ndo-wáho? + -i > ndowáhoi? they looked (du.); ndóhwę?ok + -i > ndóhwę?oiky they paid me (du.).

Vowels o, a, ε , are retained before -i in SLOW syllables (for definition see **1.2.**). Examples: $| dc^{\circ}o + -i > | dc^{\circ}o i$ they spoil it (du.); kohwà?al + -i > kohwà?ail^y they arrived [over there] (du.).

³⁰ An alternate interpretation would be very plausible: to consider this contraction as occurring on the subphonemic level only, retaining phonemic clusters of ai, ci, oi, in FAST syllables. This would make a neater morphological statement for syllables containing the suffix -i; but the parallel between the interrupted vowel sequence patterns in two-syllable stems and the vowel clusters in one-syllable stems (see 3.3.1.), plus the fact that the on-glide cannot always be detected in fast speech, seems to me to outweigh the former argument. The fact is, there is neutralization in FAST syllables between $\frac{a}{+}$ + $\frac{-i}{a}$ and the phoneme /i/ in the interrupted stem sequence a-i, etc. Phonetically [si] and [wi] occur alike in both cases and must be interpreted alike phonemically (no cluster of *ei* occurs in stems). Those occurrences of [vi] resulting from the suffixation of -i would be more easily described as phonemic /Vi/; those which occur in simple stems would be more easily described as /i/. Any single phonemic interpretation for both must necessarily be awkward at some point.

³¹ One irregular stem has been observed: mého he lives, is there + -i > méhi they live, are there (du.) NO. 4

Expansion of the vowel on-glide allophone of /i/ to /ai/ in the interrupted sequence a-i occurs in SLOW syllables: womma Paig η ky they are standing (cf. mmá Pi he is standing).

A cluster of twoi's normally reduces to one: nthôi + -i > nthôi women (du.); mmá?i + -i > mmá?i they stand (du.). Some speakers retain the cluster aii, however, when -i is suffixed after a stressed stem peak ai: nihyáig η + -i > nihyáii they remained (du.).

The vowel e is lost before -i in a sLow stressed syllable with some speakers; other speakers retain e in words like the following: $lo^2w\hat{e}dn^2 + -i > lo^2w\hat{e}g\eta^2$ or $lo^2w\hat{e}g\eta^2$ they curse (du.); lihè + -i > lihì or lihèi they are alone (du.). With all speakers e is lost before -i in a FAST stressed syllable: kolwé + -i > kolwí owls (du.).

3.5. The effect of consonants upon consonants includes regressive and progressive assimilation, metathesis, substitution, loss, and reduction of consonant clusters.

3.5.1. Regressive assimilation according to the point of articulation occurs when the suffixes -t, -p, or -pt are added to a stem having final nasal consonant or a cluster of voiced stop plus nasal. Thus, $\eta + -t > nt$, $g\eta + -t > dnt$, n + -p > mp, dn + -p > bmp, $g\eta + -pt > bmpt$. Examples: ri- + kywá η man + -t > rikywánt men; ko'ðg η turkey + -t > ko'ðdnt turkeys; mandð η elbow + -p > mandðp his elbow; skáchadn-embarrassment + -p > skáchabmp his embarrassment; η khwíg η saliva + -pt > η khwébmpt their saliva.

3.5.2. Progressive assimilation occurs following the allomorphs m- \sim n- $\sim \eta$ - of two homophonous morphemes, (1) meaning plural absolute—i.e., plural of the unpossessed of certain nouns, and (2) meaning non-first-person possessive of the plural of certain nouns. Stem-initial voiceless stops not in cluster with h, are voiced by progressive assimilation.³² Examples: m- + γ - + -póho

seat > mb²óho seats, (but m- + -phêi + -t > mphêiky pigs); n- + -tóg η > ndóg η flowers, η - + -kwá η > η gwá η trees, η - + -k²Wéš > η g²wéš papers, books, m- + -póho > mbóho your, his seats, n- + -tào > ndào his eyes, η - + -kwá²a > η gwá²a your, his huge tamales [containing eggs or whole chicken].

These morphemes have another allomorph, zero, symbolized O-, which occurs before stem-initial ?, h, n, or w. In all their allomorphs these two morphemes may be conceived of as containing a zero back vowel, since they occur with labialization of a following stem-initial consonant or consonant cluster when the stem is a labializing one (see **3.2.2.**). Examples: O - + -?W if + -t> ?w iky mosquitoes; O - + -?W if + -t> ?w iky mosquitoes; O - + -?W if + -t*horns*, whereas ri- + -hW if ? > rihy its thorns; O - + -n is > n in wells; O - +-wahal? + -t > wahalt? horses.

3.5.3. Allomorphs $? - \sim h - \sim l - \sim bR$ (read "b replacive") of the morphemes GENERALIZER in nouns, third person plural in verbs, occur affixed to stems, with the following changes in affix and stem-initial consonant(s).

The ?- and h- undergo metathesis with stem-initial consonants or consonant clusters. In cluster with γ -, stem-initial $p > p\gamma$, $k > k^2$, $m > m^2$, $c > c^2$, $cW > c^2w$, $nc > c^2w$ nc? (which, in turn, becomes nč? following i), $nd > nd^{2}$. In cluster with h-, steminitial p > ph, k > kh, kW > khw, m > mh, n > nh. Examples: η go- + γ - + -póho > ngop?óho seat; šik?éhel? (stem -kéhel?) belt; ngok?wà-hol? (-k?Wàhol?) fence; rím?ehept (-mého) their homes; nc?è?p (-ci?) their teeth; ngoc?wé?) clay pot; šínč?oho?-(-ncoho?) chair; rand?éhebmpt (-ndéhedn?) their money; ngophói (-pói) manure (sg.); šikhyáol? (-káol?) hammock cradle; nkhwígn (-kWígn) saliva; mhíon (-míon) cooked stew; nanhòa (-nòa) a plow; kanhàmpt (-nào η) their heads.

Before \hat{r} and h-, stem-initial s > c, and clusters of identical nasals, stops or sibilants in the stem reduce to one: h- + s > ch,

³² In verbs there is an unreal-progressive aspect prefix n- which does not voice the following steminitial voiceless stop: ntómmį *if I had*.

h- + sW > chw, ?- + ss > c? (becoming &? after i), h- + pp > ph, h- + mm > mh, h- + nn > nh, ?- + mm > m?, ?- + tt > t?. Examples: tacháo? (-sáo?) they'll study; ngochwì (-sWì) piece of fire-wood, kíč?ehign (-ssWehign) food; šíphyɛ (-ppɛ) ribbon, womhè (-mmè) they lose, šinhywàpt (-nnòa) their noses, wam?òhi? (-mmòhi?) they deny it, šik?èhe?t (-ttèhe?t) marriage.

In cluster with h-, stem-initial nd > nth, $\eta gW > \eta khW$; in cluster with ?-, 11 > tt?. Examples: wanthai (-ndài) they enlarge it, ndo $\eta khwao$? (- $\eta gWao$?) they greeted him, watt?éhi? (-lléhi?) they remove it.

In cluster with l-, stem-initial h > lh, ? > 1?, d > 1?; t > 1? if the stem contains a medial h, t > lh if the stem contains a medial ? or is a one-syllable stem; th > lh, t? > 1?, nh > lh, n? > 1?, nd > lh, ggy > l^y?y. Examples: lalhèiky (-hèiky) they will fan, šil^y?éogŋ (-?éogŋ) broom, šil^y?yê (-dê) medicine, ngol?áho (-táho) work, ngolhé?ept (-té?e) their necktie or donkey-bell, ngolháo (-táo) song, lhògŋ (-tògŋ) they guard it, ngolhé?e (-thé?e) tamale, ngol?wê? (-t?Wè?) clothing (sg.), ngolhó?pt (-nhó?) their name, kol?ęŋ (-n?éŋ) pudding, lháo (-ndáo) they sing, lhàič? (-ndàič?) they like it, kíl^y?ye (-ggye) letters, writing.

In cluster with t-, stem-initial h > th, ll > tt, ww > pp, n[?] > nd[?]. Examples: šíkhywat (-hwat) pardon, tattèodnt (-llèog_η) they ride mounted, wóppig_η (-wwig_η) they gather it, skand[?]ài (-n[?]ài) hand, handbreadth.

In cluster with bR, stem-initial w > b, pp > bb. Examples: šibyéos (-wéos) shawl, bbé²ep (-ppé²ep) they help him.

3.5.4. Fricatives are substituted for the corresponding affricates before stops and nasals. In this position, c > s, $\check{c} > \check{s}$. (Whether a stem-final ? is lost, or remains with metathesis, depends upon the particular suffix and speech variety. The ? is lost before -k, -ky, -k?, -k?y, -p, -pt, -bm?, -k? η , and -k η ; it remains before -t and -dn, undergoing metathesis. In verbs, ? remains also in the one combination \check{c} ? + -k η > \check{s} ?n.) Ex-

amples: nlhóc? + -pt > nlhóspt their sandals; šikyàič? + -k > šikyàišky my cracker(s); wangóč + -k? > wangóšk? your bag; šikkič? lamp + -pt > šikkišpt their lamp, and the pattern more common to speech variety J is snallič? his lamp + -t > snallišt? their lamp; stallič? + -dn > stallišn? our lamp (pl.incl.); stallič? + -bm? > stallišn? or stalliš?n our lamp (du.-pl. excl); snawáhac? his dough dish + -t > snawáhast? their dough dish; skiwyéhec? your (sg.) umbrella(s); stawéhec? my umbrella + -bm? > stawéhesn? or stawéhes?n our umbrella(s) (du.-pl.excl.).

3.5.5. Stem-final stops (including the cluster ky) are lost before -p. The stops include stem-final ? only when it is in a consonant cluster. Thus, t + -p > p, ky + -pt > pt, ?t + -pt > ?pt, $l^{2} + -pt > lpt$ or simply lp, $dn^{2} + -pt > bmpt$. Examples: šôt + -p > šôp his cloth; šil^yhèiky + -pt > šil^yhèpt their fan(s); šil^y?èhe?t + -pt >šil^yhộlp their spurs; šil^yhộl? + -pt > šil^yhộlp their shirt; ra- + ?- + -nd éhedn? + -pt > rand?éhebmpt their money.

3.5.6. The following reductions of consonant clusters occur when any suffix containing a stop and a nasal (viz., $-bm^2$, -dn, $-t^2n$, -tn, $-k^2\eta$, $-k\eta$) is suffixed to a stem having a final consonant or consonant cluster.

The suffix stop is lost unless the stem ends in a single ?: t + -dn > tn; s + -dn > sn; $l^y + -dn > l^yn$; $l^2 + -dn > l^2n$; but ? + -tn > ?tn. Examples: tóppat + -dn > tóppatn we foretell, guess, invent (pl.incl.); tokkwás + -dn > tokkwásn you do it straight, right (pl.); skiwyá?ail^y + -dn > skiwyá?ail^yn your curing ceremony (pl.); tingyào? + -tn > tingyào?tn we rest (pl.incl.).³³ Many more examples of this loss in other combinations of consonants will be seen below, where the reduction involves other processes.

³³ The form $i\eta$ hyatn we arise (pl. incl.) may appear like an exception, but there is evidence for a plural alternant -nhat of the stem -nhas to arise. The stem-final stop is lost, as well as the suffix stop, in the rare final cluster mp, and two m's reduce to one: $mp + -bm^2 > m^2$, as in ton?éhemp + $-bm^2 > ton?éhem? we endure it (excl.). Stem-final t is replaced by ? between two n's: <math>nt + -dn > ntn > n^2n$, as in rikywánt + $-dn > rikywán^2n you men$.

The suffix nasal is assimilated to the point of articulation of the stem-final consonant (except stem-final ?, $g\eta$, or η): p + -t?n > p?m; ?p + - $k\eta$ > ?pm; k + -dn > $k\eta$; l? + -bm? > l?n (A) or ln? (J). Examples: tinyé?ep + -t?n > tinyé?ep?m we appease him (du.-pl.excl.); kišá?p + - $k\eta$ > kišá?pm you (pl.) teach him; skihyèiky + -dn > skihyèik η your fan (pl.); stahôl? + -bm? > stahôl?n or stahôln? our shirt (du.-pl.excl.).

The reduced cluster never contains more than one ?. A ? in stem or suffix undergoes metathesis with a nasal or a cluster of voiced stop plus nasal to final position: ? + -dn > dn?; ? + -bm? > bm?; $\varrho\eta$ + -t?n > ϱn ?; $i\eta$ + -t?n > $i\eta$?; $g\eta$ + - $k^2\eta$ > $g\eta$?. Examples: skínčoho? your chair + -dn > skínčohodn? your chair (pl.); stáncoho? my chair + -bm? > stáncohobm? our chair (excl.); ti- + -hệoŋ + -t?n > tihệon? we are happy (du-excl.); wá- + -n²iŋ + -t?n > wán²iŋ? we are sick (pl.excl.); tigy éogŋ + -k²ŋ > tiggy éogŋ? you get yourselves ready.

With a reduced cluster of fricative plus nasal, or liquid plus nasal, ? undergoes metathesis with the nasal in speech variety (A), while in (J) the ? remains in final position: $s + -bm^{?} > s^{2}n$ (A) or $sn^{?}$ (J); $\check{s} + -bm^{?} > \check{s}^{2}n$ (A) or $sn^{?}$ (J); $l^{?} +$ $-bm^{?} > l^{2}n$ (A) or $ln^{?}$ (J); $l^{y} + -bm^{?} >$ $l^{y}n$ (A) or $l^{y}n^{?}$ (J). Examples: nosâs + $-bm^{?} > nosâs^{2}n$ or nosâsn? we played (excl.); nok?wéš + $-bm^{?} > nok?wéš^{?}n$ or nok?wéšn? our paper, book (excl.); stakéhel? $+ -bm^{?} > stakéhel?n$ or stakéheln? our belt (excl.); stawá?ail^y + $-bm^{?} > stawá?ail^{y}n$ or stawá?ail^yn? our curing ceremony (excl.).

A ? in the stem remains without metathe-

sis, however, before a voiceless stop: $? + -k\eta > ?k\eta$; $?p + -k\eta > ?pm$; ?p + -dn > ?pm; ?t + -t?n > ?tn. Examples: nímbyai? + $-k\eta > nímbyai?k\eta$ our music (pl.incl.); kišá?p + $-k\eta > kišá?pm$ you teach him (pl.); ta- + -sá?p + -dn > tasá?pm we teach him (pl.incl.); tikkyèhe?t + -t?n >tikkyèhe?tn we are married (excl.).³⁴

Before any suffix containing a ?, a stemfinal ? is lost and the suffix ? takes a position between the voiceless stop and the nasal: $p + -bm^2 > p^2m$; $p + -t^2n > p^2m$; t + $-bm^2 > t^2n$; $? + -k^2\eta > k^2\eta$; after k the speech varieties differ: $k + -bm^2 > k^2\eta$ (J) or $k\eta^2$ (A). Examples: konnèp + $-bm^2 >$ konnèp^{2m} our well (excl.); ti $\eta \eta \notin$?ep + $-t^2n > ti\eta \eta \notin$?ep^{2m} we appease him (excl.); tokkwé²et + $-bm^2 > tokkwé²et²ⁿ we de$ $fend him (excl.); nímbyai² + <math>-k^2\eta > ním$ byaik² η your (pl.) music; stahèiky + $-bm^2 >$ stahèik² η or stahèik η^2 our fan (excl.).

Stem-final $g\eta$ or η is assimilated to the point of articulation of the suffix (except where a preceding i prevents): $\eta + -bm^{2} >$ m[?]; non-i V η + -dn > Vn; in + -t[?]n > i η [?]; non-i $V\eta$ + -t²n > n² (J) or n²n (A); $g\eta$ + -bm[?] > bm[?]; $g\eta$ + -dn > dn. Examples: tóttǫi η + -bm² > tóttǫem² we surrender over (excl.); staką́?a η + -dn > staką?an our ransom (pl.incl.); wá- + $-n^{2}i\eta + -t^{2}n > wan^{2}i\eta^{2}$ we are sick (pl.excl.); ti- + -hệoŋ + -t n >tihệon e are happy (excl.) tímhy $\acute{e}\eta$ + -t \cdot n > tímhy \in n \cdot n (A) or timbyen? (J) we play [a game] (excl.); stattáog η + -bm[?] > stattábm[?] our purchase(s) (excl.); skikkyáog η + -dn > skikkyáodn your purchase(s) (pl). Where no trace of the suffix would remain, two nasals remain: $ig\eta + -tn > ig\eta n$; $i\eta + -tn > i\eta n$; η + -kn > η n (A) or $\eta\eta$ (J). Examples: tihyáig η + -tn > tihyáig η n we remain (pl.incl.); ndan? $i\eta$ + -tn > ndan? $i\eta$ n we got sick (pl.incl.); pi η gywá η + -k η > pi η gywánn or pingywánn our skeletons (pl.incl.).

³⁴ An irregularity of the voiceless stop being lost is observed in ti?éhi? + -tn > ti?èhi? η we call ourselves (pl.incl.).